



FS-1020D

Impressora Monocromática



Manual de Instruções



Cuidado

NÃO ASSUMIMOS NENHUMA RESPONSABILIDADE POR QUALQUER AVARIA CAUSADA POR INSTALAÇÃO INCORRETA.

Aviso sobre o Software

O SOFTWARE USADO COM ESTA IMPRESSORA DEVE SUPORTAR O MODO EMULAÇÃO DA IMPRESSORA. A impressora é ajustada de fábrica para emular o PCL. O modo de emulação pode ser alterado pelos procedimentos seguintes descritos no [Capítulo 1](#).

Aviso

A informação neste manual está sujeita à alterações sem aviso prévio. Páginas adicionais podem ser inseridas em edições futuras. Pedimos ao usuário desculpas por qualquer incorreção ou erros tipográficos na presente edição.

Nenhuma responsabilidade é assumida se ocorrerem acidentes enquanto o usuário estiver seguindo as instruções neste manual. Nenhuma responsabilidade é assumida por defeitos no firmware da impressora (conteúdo de sua memória de leitura).

Este manual, qualquer matéria de assunto de direito autoral ou fornecido com ou em conexão com a venda da impressora de página, protegidos por direito autoral. Todos os direitos reservados. A cópia ou qualquer reprodução de toda ou parte deste manual, qualquer matéria de assunto de direito autoral sem a autorização escrita da Kyocera Corporation é proibido. Qualquer cópia de toda ou parte deste manual, qualquer matéria de assunto de direito autoral deve conter o mesmo aviso de direito autoral como material do qual a cópia é feita.

A respeito de Nomes Comerciais

PRESCRIBE é uma marca registrada da KYOCERA Corporation. KPDL e KIR (Kyocera Image Refinement) são marcas registradas da Kyocera Corporation.

Diablo 630 é um produto da Xerox Corporation. IBM Proprinter X24E é um produto da International Business Machines Corporation. Epson LQ-850 é um produto da Seiko Epson Corporation.

Hewlett-Packard, PCL e PJI são marcas registradas da Hewlett-Packard Company. Centronics é um nome comercial da Centronics Data Computer Corp. PostScript é uma marca registrada da Adobe Systems Incorporated. Macintosh é uma marca registrada da Apple Computer, Inc. Microsoft, Windows, e Windows NT são marcas registradas da Microsoft Corporation. PowerPC é uma marca registrada da International Business Machines Corporation. ENERGY STAR é uma marca registrada dos EE.UU. Todos os nomes de produtos mencionados são marcas ou marcas registradas de suas respectivas companhias.

Esta impressora de página da Kyocera Mita usa o PeerlessPrintXL para fornecer emulador de idioma PCL6 compatível com a HP LaserJet. PeerlessPrintXL é uma marca registrada da The Peerless Group, Redondo Beach, CA 90278, U.S.A.

Est e produto foi desenvolvido usando o Sistema Operacional Tornado™ Real Time e Ferramentas da Wind River Systems.

AGFA  Este produto contém fontes UFST™ e MicroType® da Agfa Corporation.

ACORDO DE LICENÇA DO PROGRAMA IBM

O DISPOSITIVO QUE VOCÊ COMPROU CONTEM UM OU MAIS PROGRAMAS DE SOFTWARE ("PROGRAMAS") QUE PERTENCEM A INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION ("IBM"). ESTE DOCUMENTO DEFINE OS TERMOS E CONDIÇÕES SOB AS QUAIS O SOFTWARE É LICENCIADO A VOCÊ PELA IBM. SE VOCÊ NÃO CONCORDAR COM OS TERMOS E CONDIÇÕES DESTA LICENÇA, DENTRO DE 14 DIAS APÓS SUA AQUISIÇÃO DO DISPOSITIVO VOCÊ PODE DEVOLVER O DISPOSITIVO PARA UM REEMBOLSO TOTAL. SE NÃO DEVOLVER O DISPOSITIVO DENTRO DE 14 DIAS, SERÁ ASSUMIDO QUE VOCÊ CONCORDA COM ESTES TERMOS E CONDIÇÕES.

Os Programas são licenciados e não vendidos. A IBM, ou a organização IBM do país apropriado, concedem a licença para os Programas somente no país onde os Programas foram adquiridos. Você não terá outros direitos exceto aqueles concedidos nesta licença.

O termo "Programas" significa o original e todo ou cópias parciais dele, incluindo cópias modificadas ou partes mescladas em outros programas. A IBM detém o título para os Programas. A IBM é dona, ou foi licenciada pelo dono, dos direitos autorais nos Programas.

1. Licença

Nesta licença, você pode usar os Programas somente com o dispositivo no qual eles foram instalados e transferir posseção dos Programas e do dispositivo para outra parte.

Se transferir os Programas, você deve transferir uma cópia desta licença e qualquer outra documentação para a outra parte. Sua licença será encerrada. A outra parte concorda com os termos e condições feitas pelo primeiro usuário do Programa.

Você não pode:

- 1) usar, copiar, modificar, mesclar ou transferir cópias do Programa exceto conforme nesta licença.
- 2) reverter, montar ou compilar em reverso o Programa, ou
- 3) sub-licenciar, alugar, arrendar ou ceder o Programa.

2. Garantia Limitada

Os Programas são fornecidos "NO ESTADO".

NÃO EXISTEM OUTRAS GARANTIAS COBRINDO OS PROGRAMAS (OU CONDIÇÕES), IMPLÍCITAS OU EXPRESSAS, INCLUINDO, MAS NÃO LIMITADAS A, GARANTIAS IMPLÍCITAS DE NEGOCIAÇÃO E APTIDÃO PARA UMA FINALIDADE ESPECÍFICA. Algumas jurisdições não permitem a exclusão das garantias implícitas, sendo assim a exclusão acima pode não ser aplicável. SUPLEMENTO DE CONCORDÂNCIA PARA O LOTE DE SOFTWARES E DISTRIBUIÇÃO PARA A ALDC.

3. Limitação das Correções

A inteira responsabilidade da IBM nesta licença é a seguinte:

1)) Por qualquer reivindicação (incluindo quebra fundamental), de qualquer forma, relacionada de qualquer maneira com esta licença, a responsabilidade da IBM por avarias atuais somente e serão limitadas para o acima de:

- a) o equivalente de US \$ 25.000 em moeda local, ou
- b) O honorário da licença geral disponível da IBM para o Programa.

Esta limitação não se aplicará a reivindicação por ferimentos pessoal ou avarias a propriedade real ou palpável pelas quais a IBM é responsável juridicamente.

A IBM não será responsável por qualquer perda de lucros, poupanças perdidas, ou qualquer avaria incidental ou outra avaria econômica consequente, mesmo se a IBM, ou seu fornecedor autorizado, for avisado da possibilidade de tais avarias. A IBM não será responsável por quaisquer avarias reivindicada por você baseada em qualquer reivindicação de outra parte. Esta limitação de correções também aplica-se à qualquer desenvolvedor de Programas fornecidos para a IBM. As limitações da IBM e do desenvolvedor de correções não são cumulativas. Tal desenvolvedor é um beneficiário pretendido desta Seção. Algumas jurisdições não permitem estas limitações ou exclusões, sendo assim elas não podem ser aplicadas a você.

4. Geral

Você pode terminar esta licença a qualquer tempo. A IBM pode terminar sua licença se você falhar em concordar com os termos e condições desta licença. Em qualquer evento, você deve destruir todas as cópias do Programa. Você é o responsável pelo pagamento de qualquer taxa, incluindo taxas de propriedade pessoal, resultantes desta licença. Nenhuma parte pode iniciar uma ação, independente da forma, mais do que dois anos após a causa da ação levantada. Se você adquiriu o Programa nos Estados Unidos, esta licença é regida pelas leis do Estado de Nova York. Se você adquiriu o Programa no Canadá, esta licença é regida pelas leis da Província de Ontário. Caso contrário, esta licença é regida pelas leis do país no qual você adquiriu o Programa.

Declaração de Marcas Registradas das Fontes

Todas as fontes residentes nesta impressora são licenciadas pela Agfa Corporation.

Helvetica, Palatino e Times são marcas registradas da Linotype-Hell AG.

ITC Avant Garde Gothic, ITC Bookman, ITC ZapfChancery e ITC Zapf Dingbats são marcas registradas da International Typeface Corporation.

Diretrizes do Acordo de Licença da Agfa Japão

- 1) "Software" deve significar os dados codificados digitalmente, lidos por máquina, de esboço escalável em um formato especial como o Software UFST.
- 2) Você concorda em aceitar uma licença não-exclusiva para usar o Software para reproduzir e exibir gramaturas, estilos e versões de letras, números, caracteres e símbolos ("Typefaces") exclusivamente para seu negócio usual. A Agfa Japão detém todos os direitos, títulos e interesses para o Software e Typefaces e nenhum direito é concedido a você além da licença para usar o Software nos termos expressamente demonstrado neste Acordo.
- 3) Para proteger os direitos da Agfa Japão, você concorda em manter o Software e outras informações proprietárias a respeito do Typeface em estreita confidência e estabelecer procedimentos razoáveis regulamentando o acesso para e uso do Software e do Typeface.
- 4) Você concorda em não duplicar ou copiar o Software eo Typeface, exceto para fazer uma cópia de back-up.
- 5) Esta licença deve continuar até o último uso do Software e Typeface, a menos que seja terminada mais cedo. Esta licença pode ser terminada pela Agfa Japão se você deixar de concordar com os termos desta Licença e tal falha não se não for reparada dentro de (30) dias após o aviso da Agfa Japão. Quando esta Licença expirar ou terminar, você deve retornar para a Agfa Japão ou destruir todas as cópias do Software e Typefaces e documentação conforme solicitado.
- 6) Você concorda que não modificará, alterará, desmontará, decodificará, abrirá o Software.
- 7) A Agfa Japão garante por (90) dias após a entrega, que o Software funcionará de acordo com as especificações publicadas pela Agfa Japão, a Agfa Japão não garante que o Software esteja livre de todos os defeitos, erros e omissões. **AS PARTES CONCORDAM QUE TODAS OUTRAS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO GARANTIAS DE APTIDÃO PARA UMA FINALIDADE ESPECÍFICA E DE NEGOCIAÇÃO, ESTÃO EXCLUÍDAS.**
- 8) Sua correção e a responsabilidade única da Agfa Japão é em conexão com o Software e Typefaces, é reparar⁴ ou substituir partes defeituosas, retornando -as para a Agfa Japão. **DE NENHUMA MANEIRA A AGFA JAPÃO SERÁ RESPONSÁVEL POR QUALQUER PERDA DE LUCROS, POUPANÇAS PERDIDAS, OU QUALQUER AVARIA INCIDENTAL OU OUTRA AVARIA CAUSADA PELO ABUSO OU MAU EMPREGO DO SOFTWARE E DO TYPEFACES.**
- 9) As leis de New York, U.S.A. regem este Acordo.
- 10) Você não deve sublicenciar, vender, arrendar ou transferir o Software e/ou Typefaces sem consentimento prévio por escrito da Agfa Japão.
- 11) O uso, duplicação ou divulgação pelo Governo está sujeito a restrições conforme colocado na cláusula de Direitos nos Dados Técnicos e Software de Computador no FAR 252-227-7013, subdivisão (b)(3)(ii) ou o sub-parágrafo (c)(1)(ii) . conforme apropriado. O uso posterior, duplicação ou divulgação está sujeita a restrições aplicáveis ao software de direitos restritos conforme colocado no FAR 52.227-19 (c)(2).
- 12) **VOCÊ RECONHECE QUE LEU ESTE ACORDO, COMPREENDEU O MESMO, E CONCORDA COM SEUS TERMOS E CONDIÇÕES. NENHUMA PARTE DEVE SER OBRIGADA POR QUALQUER DECLARAÇÃO OU REPRESENTAÇÃO NÃO CONTIDA NESTE ACORDO. NENHUMA ALTERAÇÃO NESTA ACORDO TERÁ VALOR A MENOS QUE ESCRITA E ASSINADA POR REPRESENTANTES AUTORIZADOS DE CADA PARTE.**

Cuidados ao Manusear o Toner

- Não incinere o cartucho de toner ou o toner. Fagulhas perigosas poderão provocar queimaduras.
- Nunca abra o cartucho de toner ou o reservatório de toner usado.
- Certifique-se de não inalar o toner, e não esfregue seus olhos ou toque na boca com as mãos sujas de toner. E certifique-se de não deixar o toner grudar na pele.
- Para descarte do cartucho de toner usado e do reservatório de toner usado, consulte seu revendedor. Ou descarte o toner ou os cartuchos de toner de acordo com as leis e regulamentos Nacionais, Estaduais e Locais.
- Mantenha o cartucho de toner longe das crianças.

Conteúdo

Introdução.....	vii
Guia para os Manuais.....	viii
Guia para o Manual de Instrução	ix
 Capítulo 1 Operações Básicas	 1-1
1.1 Painel de Operação.....	1-2
1.1.1 Indicadores.....	1-3
1.1.2 Teclas.....	1-3
 Capítulo 2 Manutenção.....	 2-1
2.1 Substituição do Cartucho de Toner	2-2
2.1.1 Intervalo para Substituição do Cartucho de Toner	2-2
2.1.2 Reabastecimento de Toner	2-3
2.2 Limpando a Impressora	2-6
2.2.1 Interior da Impressora	2-6
 Capítulo 3 Solução de Problemas	 3-1
3.1 Guia Geral para a Solução de Problemas	3-2
3.2 Problemas na Qualidade de Impressão	3-3
3.3 Indicadores	3-6
3.3.1 Mensagens de Manutenção	3-7
3.3.2 Erros que Necessitam Assistência Técnica.....	3-9
3.3.3 Mensagens de Erro	3-12
3.3.4 Exibição Normal dos Indicadores	3-14
3.4 Remoção de Atolamento de Papel	3-15
3.4.1 Atolamento na Bandeja de Face para Baixo e Tampa Traseira	3-15
3.4.2 Atolamento no Cassete de Papel.....	3-16
3.4.3 Atolamento na Unidade Duplex	3-16
3.4.4 Atolamento dentro da Impressora.....	3-18
3.4.5 Atolamento na Bandeja MP.....	3-19

Capítulo 4 Seleção de papel..... 4-1

4.1 Diretrizes Gerais	4-2
4.1.1 Disponibilidade de Papel	4-2
4.1.2 Especificações do Papel	4-2
4.2 Selecionando o Papel Certo.....	4-3
4.3 Papel especial.....	4-7
4.3.1 Transparências (filme de retro projetor).....	4-7
4.3.2 Etiquetas Adesivas.....	4-8
4.4 Tipo de Papel	4-11

Capítulo 5 Fontes..... 5-1

5.1 Fontes Internas	5-2
5.2 Lista de Fontes	5-3
5.2.1 Fontes Escaláveis Internas, Fontes Bitmap e Fontes KPDL	5-3

Anexo A Opcionais.....A-1

A.1 Opcionais Disponíveis.....	A-2
A.2 Instalação da Memória de Expansão.....	A-3
A.3 Cartão de Memória (CompactFlash)	A-8
A.4 Cartão de Interface de Rede	A-10

Anexo B Interface do Computador.....B-1

B.1 Interface Paralela.....	B-2
B.1.1 Modo de Comunicação pela Interface Paralela.....	B-2
B.1.2 Interface	B-2
B.2 Interface USB	B-6
B.2.1 Especificações.....	B-6
B.2.2 Interface.....	B-6
B.3 Interface em Serial (Opcional).....	B-7
B.3.1 Interface RS-232C	B-7
B.4 Protocolo RS-232C.....	B-9
B.4.1 Comando PRESCRIBE FRPO D0	B-10
B.5 Conexão de Cabo RS-232C.....	B-11
B.5.1 Obter um Cabo Rs-232C Adequado	B-11
B.5.2 Conectando a Impressora ao Computador	B-11

Anexo C Especificações da Impressora.....C-1

C.1 Especificações da Impressora C-2

Glossário.....Glossário-1

Índice Índice -1

Introdução

A Impressora de página da Kyocera Mita tem muitos recursos proveitosos, como o modo de impressão em frente e verso que deixa que você imprima em ambos os lados do papel e uma função de Seleção Automática de Tipo de Mídia que seleciona automaticamente a mídia antes de imprimir.

Esta seção explica os seguintes tópicos:

- **Guia para os Manuais**
- **Guia para o Manual de Instrução**

Guia para os Manuais

Item	Descrição
Guia de Instalação (Manual Impresso)	Descreve os procedimentos da configuração da impressora para imprimir uma página de teste.
Driver de Impressora KX Manual de Instalação (manual impresso)	Descreve o procedimento para instalar o software do driver de impressora.
Manual de Instrução (este manual)	Guia você através dos tópicos relativos à operações e manutenção da impressora.
Manual de Operação dos Drivers de Impressora KX	Descreve como instalar e configurar o driver de impressora.
Guia Técnico do comando PRESCRIBE	PRESCRIBE é o idioma nativo das impressoras da Kyocera Mita. Este Guia Técnico contém a informação sobre como é executada a impressão usando o comando PRESCRIBE bem como a descrição das fontes e da emulação. Também é incluída uma lista de parâmetros permanentes e sua explicação necessária ao personalizar sua impressora.
Guia do comando PRESCRIBE	Fornece uma explicação detalhada da sintaxe do comando PRESCRIBE e seus parâmetros com a ajuda de exemplos de impressão.



Nota

- **Para informação sobre como instalar o software do driver da impressora, consulte o Manual de Instalação do Driver de Impressora KX fornecido com a impressora.**
- **Para informação sobre como usar o software do driver da impressora, consulte o Manual de Instalação do Driver de Impressora KX incluído no CD-ROM Kyocera Mita Document Library.**

Guia para o Manual de Operação

Este Manual de Instruções guia você através dos seguintes tópicos:

Capítulo 1 Operações Básicas

Este capítulo descreve os nomes e funções das teclas e indicadores no topo da impressora.

Capítulo 2 Manutenção

Este capítulo explica como substituir o cartucho de toner e como cuidar de sua impressora.

Capítulo 3 Solução de Problemas

Este capítulo explica como lidar com os problemas da impressora que podem ocorrer, como atolamentos de papel.

Capítulo 4 Seleção de papel

Este capítulo explica os tipos de papel que podem ser usados com a impressora.

Capítulo 5 Fontes

Este capítulo fala esclarece sobre as fontes e fornece uma lista das fontes internas da impressora.

Anexo A Opcionais

Este anexo explica sobre os opcionais disponíveis, como expandir a memória da impressora, e também como instalar o cartão de memória e o cartão de interface de rede.

Anexo B Interface do Computador

Este anexo descreve a designação de pinos e especificações para a interface paralela da impressora, interface USB, e interface serial opcional.

Anexo C Especificações da Impressora

Este anexo relaciona as especificações da impressora.

Glossário

Este glossário explica a terminologia usada neste manual.

Capítulo 1 Operações Básicas

Este capítulo explica os seguintes tópicos:

- **Painel de Operação**

1.1 Painel de Operação

O painel de operação no topo da impressora consiste de quatro indicadores e duas teclas. Os quatro indicadores acendem, piscam e se apagam em combinação, indicando o estado da impressora. As teclas executam operações, como cancelamento de dados, comutação do modo de impressora entre o estado de em linha e fora de linha, e imprime as páginas de estado.

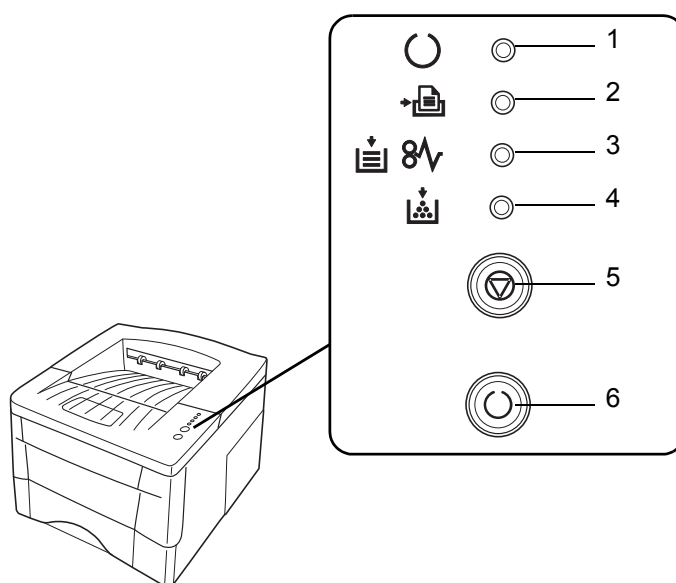


Figura 1-1



Nota

Os números usados na figura acima referem-se aos da coluna Referência da tabela da página seguinte.

1.1.1 Indicadores

O mesmo indicador pode ter uma variedade de significados, dependendo da velocidade na qual está piscando. Para detalhes, veja o [Capítulo 3](#).

Referência	Nome	Estado	Significado
1	Indicador de pronto (Verde) 	Aceso	Indica o estado de em linha (a impressão é possível).
		Piscando	Ocorreu um erro, mas a impressão retorna quando a tecla é pressionada. • Estado de não comutada. Você não pode imprimir, mas a impressora pode receber dados. • A impressora está no modo repouso.
		Apagado	A impressão parou porque ocorreu um erro.
2	Indicador de Dados (Verde) 	Aceso	A impressora está processando dados.
		Piscando	A impressora está recebendo dados.
3	Indicador de Atenção (Vermelho) 	Aceso	A tampa da impressora está aberta.
		Piscando	• Ocorreu um atolamento de papel. • O cassete de papel não está inserido corretamente ou o papel acabou.
		Desativado	O estado da impressora é normal.
4	Indicador de Toner (Vermelho) 	Aceso	A impressora parou porque o toner acabou.
		Piscando	O toner está acabando.

Tabela 1-1

1.1.2 Teclas

Consulte a seguinte tabela para o nome e descrição das funções básicas de cada tecla.

Referência	Nome	Função
5	Tecla  (Tecla Cancel)	Cancela a impressão em andamento quando pressionada por 1 ou mais segundos.
6	Tecla  (Tecla Go)	• Alterna entre em linha e fora de linha quando pressionada por menos do que 3 segundos. • Dependendo da mensagem de erro exibida no KM-NET for Clients, existem casos aonde a operação prosseguirá depois de pressionar esta tecla. Se aparecer esta mensagem, a operação retorna quando esta tecla for pressionada. (O utilitário KM-NET for Clients é usado para configurar a impressora a partir de um computador e está incluído no CD-ROM Kyocera Mita Document Library que é fornecido com a impressora. Para detalhes, veja o Manual de Operação do KM-NET for Clients.) • Imprime uma página de estado padrão † quando pressionada por 3 ou mais segundos e menos do que 10 segundos. • Imprime uma página de estado de serviço †† quando pressionada por 10 ou mais segundos.

Tabela 1-1

† Para uma descrição completa da página de estado padrão, veja a próxima página.

†† A página de estado de serviço é usada para finalidades de serviço.

Entendendo a Página de Estado

O seguinte é uma impressão de uma página de estado padrão típica. Seu conteúdo é explicado em detalhes na próxima página.

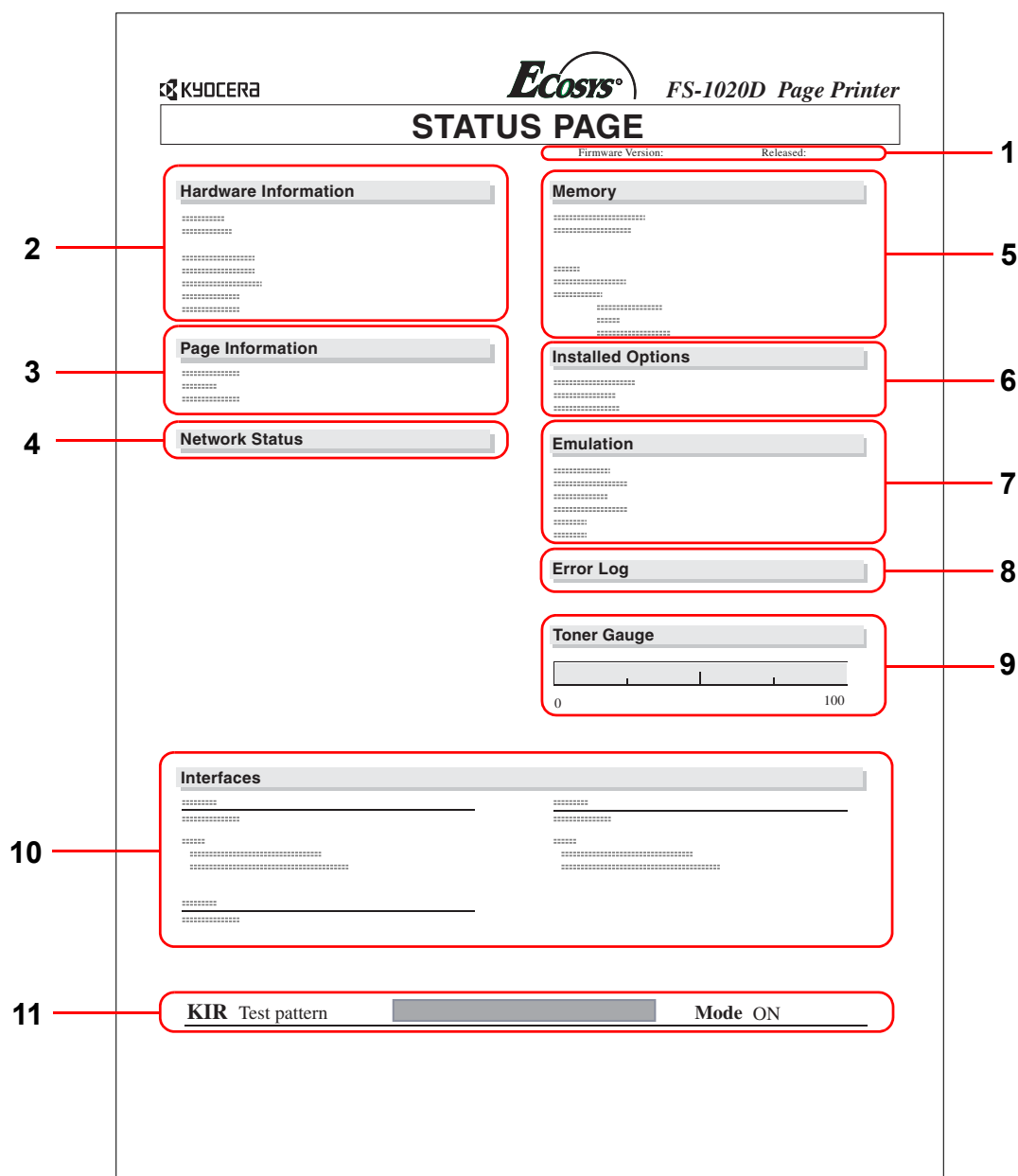


Figura 1-2



Nota

Os itens e valores na página de estado podem variar dependendo da versão do firmware da impressora.

1 — Versão do Software

Esta informação mostra a versão do software (firmware) e a data de lançamento da impressora.

2 — Informação sobre o Hardware

Esta informação mostra a fonte de papel atualmente selecionada (indicada por um asterisco), tamanho do papel, e várias outras configurações da impressora.

3 — Informação da Página

Esta informação mostra a resolução selecionada atualmente, o número de cópias impressas até a data, e a contagem total das páginas.

4 — Estado da Rede

Mostra o endereço IP, endereço da máscara da subrede, o endereço default do gateway e outras configurações para o cartão de interface da rede instalado na impressora.

5 — Memória

Esta informação mostra a quantidade total de memória instalada na impressora, a quantidade de memória disponível atualmente, e o estado atual do disco de RAM.

6 — Instalação de Opcionais

Mostra o (s) opcional (ais) atualmente instalados na impressora.

7 — Emulação

Mostra todas as emulações disponíveis e a emulação selecionada atualmente (marcada com um asterisco). A impressora é despachada da fábrica com a emulação de PCL 6 selecionada.

8 — Registros de Erro

Mostra as três últimas ocorrências dos seguintes seis tipos de erro, relacionados em ordem de ocorrência. KPDLError Press GO; Memory overflow Press GO; Print overrun Press GO; File not found Press GO; MemoryCard err Press GO; RAM disk error Press GO. (Estas mensagens são exibidas na tela do computador usando-se o **KM-NET for Clients**.)

O erro mais recente é exibido na linha do topo do Registro de Erros. Para correções de erro, veja o [Capítulo 3](#). A informação de erro é apagada quando a alimentação da impressora é desligada.

9 — Medidor de Toner

Mostra o nível aproximado de toner remanescente. Quando o valor é 100, o cartucho de toner está cheio. Quanto mais perto de 0, menor a quantidade de toner remanescente.

10 — Informação da Interface

Esta informação mostra todas as interfaces instaladas na impressora e a interface atualmente selecionada (marcada com um asterisco).

A seção de Fontes mostra a fonte que está atualmente selecionada quando a impressora é iniciada (fonte default). É possível também definir fontes default diferentes para cada interface.

11 — Padrão de Teste KIR

Mostra o padrão de teste KIR. Você pode confirmar se o KIR esta ativado ou não.

Capítulo 2 **Manutenção**

Este capítulo explica como substituir o cartucho de toner e como limpar peças como o rolo de registro e o fio da corona.

Este capítulo explica os seguintes tópicos:

- **Substituição do Cartucho de Toner**
- **Limpando a Impressora**

2.1 Substituição do Cartucho de Toner

Quando a impressora estiver com o toner baixo, o indicador  (toner) pisca no painel do operador. Certifique-se de substituir o cartucho de toner e limpar o interior da impressora quando aparecer esta mensagem.

Se a impressora parar de imprimir enquanto o indicador  (toner) estiver aceso, substitua o cartucho de toner para continuar a imprimir.

2.1.1 Intervalo para Substituição do Cartucho de Toner

Assumindo uma cobertura média de toner de 5%, com o modo Eco-Print desligado o cartucho de toner necessitará ser substituído aproximadamente a cada 7.200* páginas impressas.

* No caso de uma nova impressora no qual um kit de toner foi instalado pela primeira vez, o número de cópias que podem ser impressas será de aproximadamente 3.600.

Kit de Toner a ser usado

Nome: TK-18

Descrição: Cartucho de Toner

Pano de limpeza

Saco de plástico

Manual de Instalação

(O kit fornecido com a impressora contém somente o cartucho de toner e o pano de limpeza).



Nota

- Mantenha a distância itens como disquetes durante a substituição do cartucho de toner.
- Não deixe de limpar a parte interna da impressora ao colocar toner. Para detalhes, veja a seção [2.2 Limpando a Impressora](#) na página 2-6.
- O uso de kits de toner originais Kyocera Mita é altamente recomendável para evitar problemas com a impressora e garantir uma longa vida útil.

2.1.2 Reabastecimento de Toner

- 1** Abra a tampa superior da impressora.

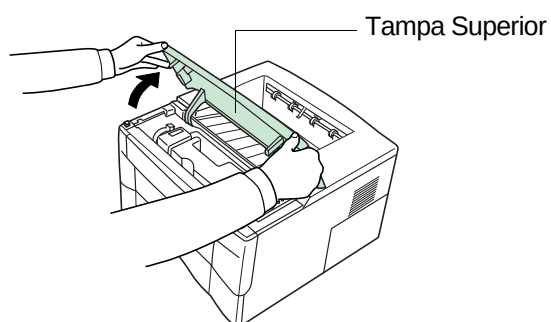


Figura 2-1

- 2** Puxe a alavanca de trava #1 para a posição de liberação (**UNLOCK**), puxe a alavanca de trava #2 para a posição de liberação (direita).

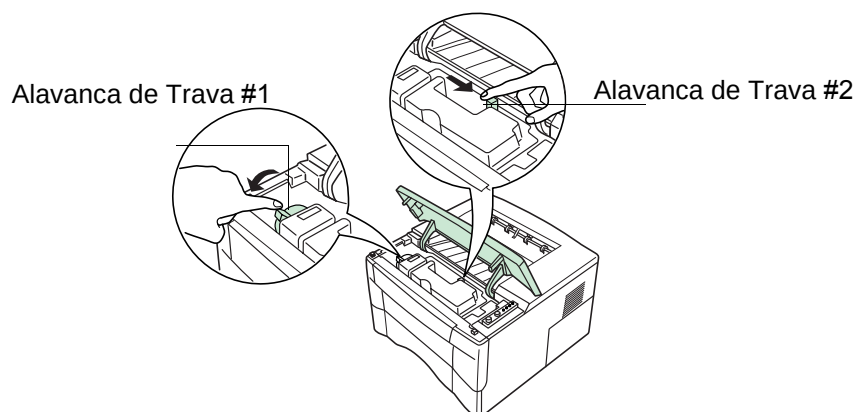


Figura 2-2

- 3** Remova com cuidado o cartucho de toner usado. Ponha o mesmo no saco plástico fornecido e descarte-o.

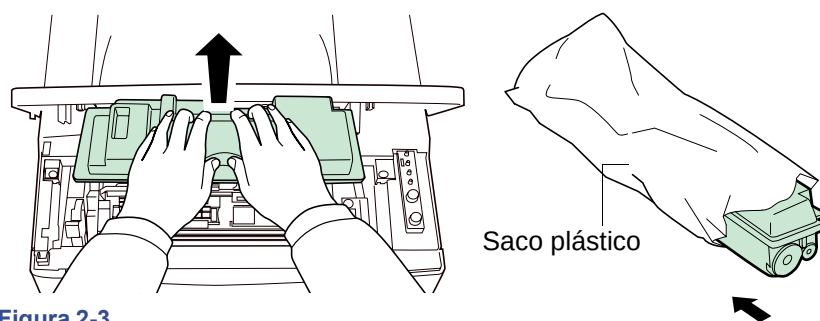


Figura 2-3

- 4** Retire o novo cartucho de toner da bolsa. Segure-o com o selo de proteção (cor laranja) voltado para cima. Agite o cartucho de toner horizontalmente por pelo menos 5 vezes. Isto garante que o toner seja distribuído uniformemente no interior.

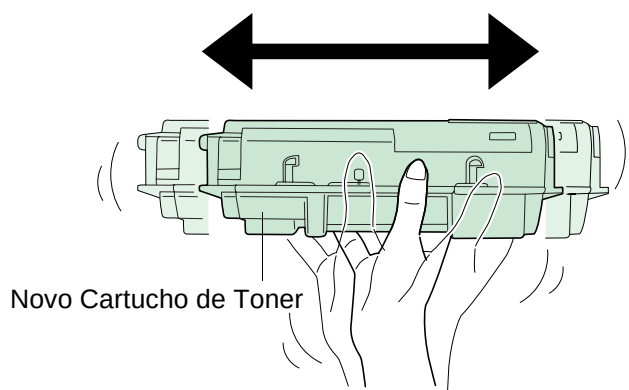


Figura 2-4

- 5** Remova o selo de proteção cuidadosamente (cor de laranja).

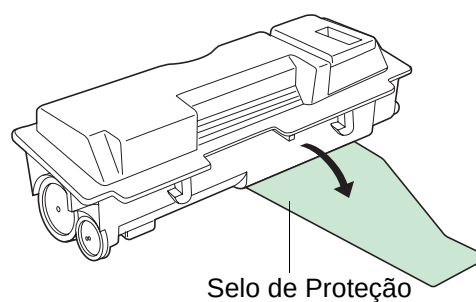


Figura 2-5

- 6** Instale o novo cartucho de toner na impressora. Empurre firmemente no topo do cartucho de toner nas posições marcadas **PUSH HERE**, até ouvi-lo clicar no lugar.

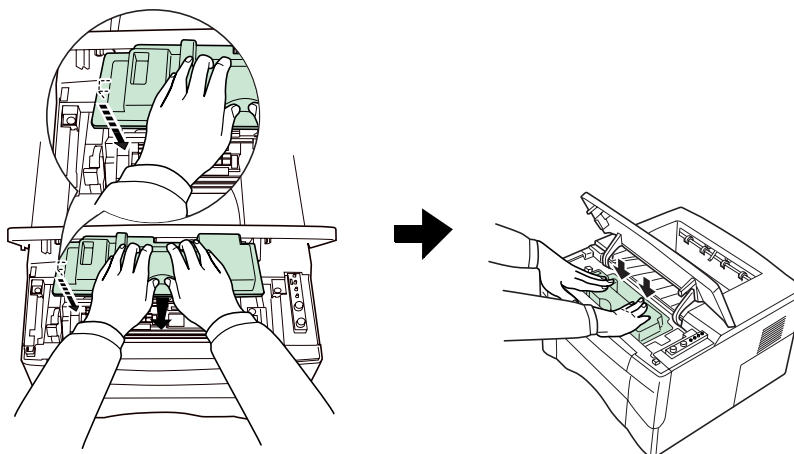


Figura 2-6

- 7** Enquanto empurra para baixo o cartucho de toner, empurre a alavanca de trava #1 para a posição de trava (**LOCK**). (A alavanca de trava #2 é travada automaticamente).

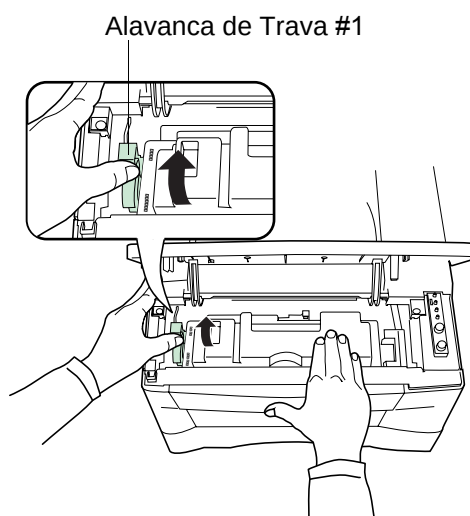


Figura 2-7



Nota

- Se a indicação de toner baixo piscar ou permanecer acesa após a instalação do novo cartucho de toner, retire o cartucho, agite-o bem, e instale de novo.
- Após substituir o cartucho de toner, certifique-se de zerar o contador de toner interno. Para zerar o contador de toner, da próxima vez que desligar a alimentação para a impressora, mantenha pressionada a tecla  até que o indicador de Pronto acenda.

2.2 Limpando a Impressora

A fim de evitar problemas na qualidade, o interior da impressora deve ser limpo a cada substituição do cartucho de toner.



Nota

A limpeza deve ser feita de tempo em tempo a fim de evitar problemas com a qualidade de impressão.

2.2.1 Interior da Impressora

A fim de evitar problemas na qualidade de impressão devido a poeira de papel e fragmentos de papel, limpe o interior da impressora da seguinte maneira.

- 1** Abra as tampas superior e frontal da impressora.

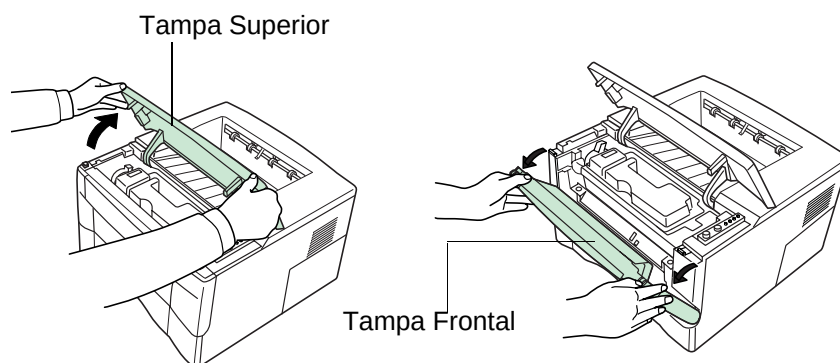


Figura 2-8

- 2** Levante a unidade de processamento, junto com o cartucho de toner, para fora da impressora.



Nota

O cilindro na unidade de processamento é sensível à luz. Nunca exponha o cilindro mesmo que seja sob iluminação normal de escritório(500 lux) por mais do que 5 minutos.

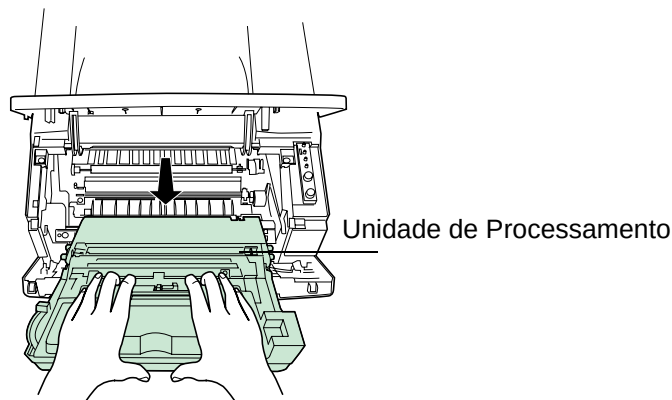


Figura 2-9



Nota

Nunca coloque a Unidade de Processamento de pé em uma das extremidades.

NÃO

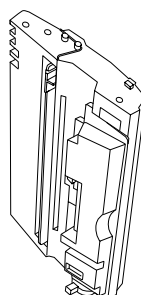


Figura 2-10

- 3** Use o pano de limpeza fornecido para limpar a poeira e a sujeira do rolo de registro (metal).

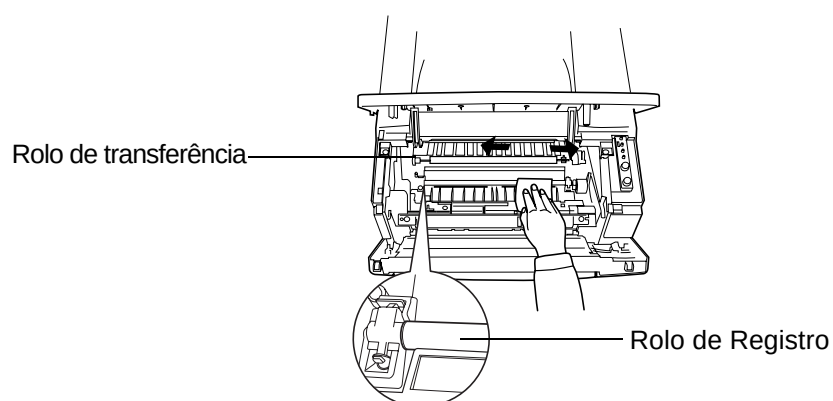


Figura 2-11



Nota

Ao limpar, tenha o cuidado de evitar tocar no rolo de transferência (o rolo preto).

- 4 Mova o botão de limpeza da coroa de carga (cor verde) para frente e para trás 2 ou 3 vezes, em seguida retorne o mesmo à sua posição inicial (marcada "CLEANER HOME POSITION"). ↓

Botão de Limpeza da Corona

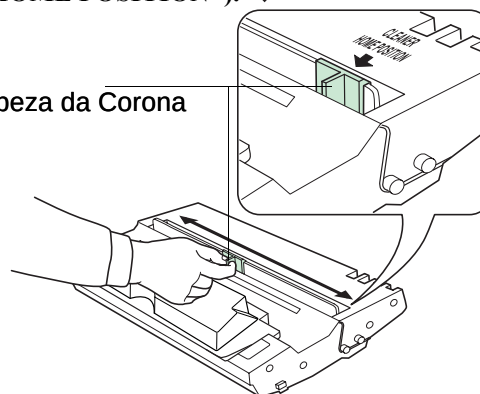


Figura 2-12

Após a limpeza, certifique-se de restaurar o limpador da coroa de carga para sua posição inicial.



Nota

Se o limpador da coroa de carga não for restaurado para a posição (marcada "CLEANER HOME POSITION" ↓), uma faixa preta será impressa ao longo da página na próxima vez que usar a impressora.

- 5 Após ter terminado a limpeza, introduza a unidade de processamento de volta na impressora. Para fazer isso, alinhe cuidadosamente as guias nas extremidades da unidade de processamento com as ranhuras na impressora.

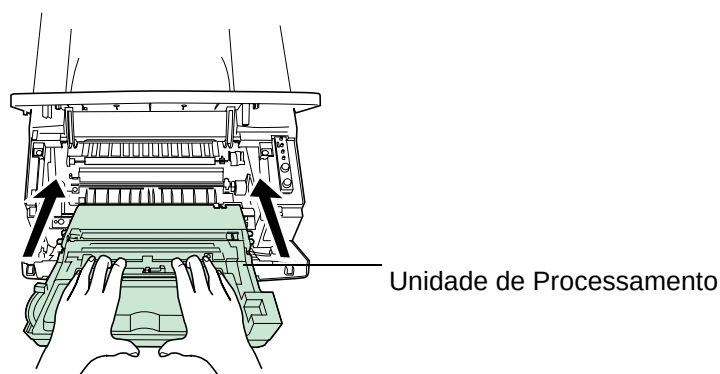


Figura 2-13

6 Feche a tampa frontal.

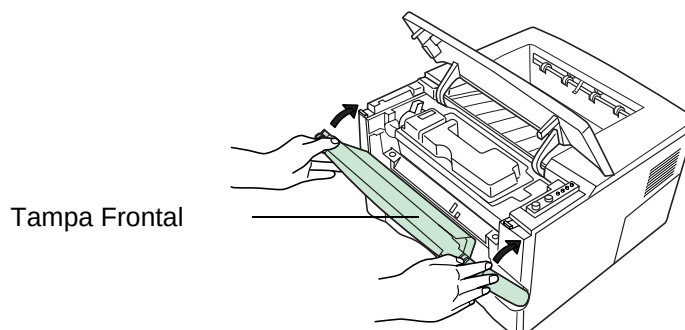
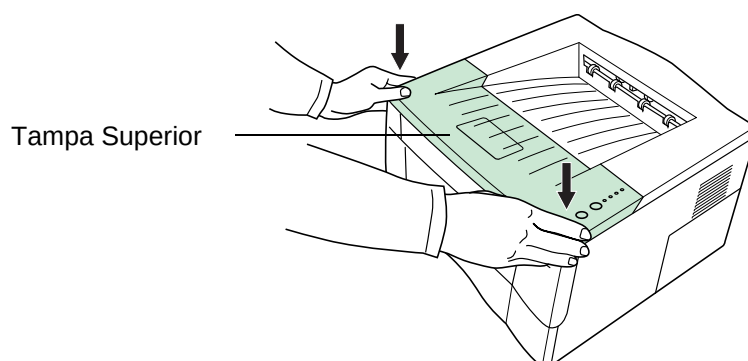


Figura 2-14

7 Feche a tampa superior pressionando nos cantos esquerdo e direito da mesma.



Capítulo 3 **Solução de Problemas**

Este capítulo explica como lidar com os problemas da impressora que podem ocorrer. Se o problema não puder ser resolvido, contate seu revendedor Kyocera Mita.

Este capítulo explica os seguintes tópicos:

- **Guia Geral para a Solução de Problemas**
- **Problemas na Qualidade de Impressão**
- **Indicadores**
- **Remoção de Atolamento de Papel**

3.1 Guia Geral para a Solução de Problemas

Existem alguns poucos problemas que podem ser corrigidos pelo usuário. Se algum tipo de problema com a impressora ocorrer, verifique o seguinte antes de concluir que a impressora está quebrada.

Esta seção explica como corrigir estes problemas.

Sintoma	Itens de Verificação		Medidas corretivas
A impressora não imprime a partir do computador.	Verifique o  indicador.	Desativado	Veja os itens abaixo e verifique se algo parece apropriado.
		Piscando	Piscando rápido: Ocorreu um erro. Para detalhes sobre avisos de erros e correções, veja a seção 3.3 Indicadores na página 3-6 . Tremulando: A impressora está desconectada. Pressionando a tecla  muda a impressora para o estado de conectada.
		Aceso	Veja o item apropriado abaixo.
	Verifique se a página de estado pode ser impressa.	A página de estado pode ser impressa.	Pode existir um problema com a conexão do computador com a rede. Também, veja os itens abaixo e verifique se algo que pareça relevante.
A qualidade de impressão não é boa.			Veja a seção 3.2 Problemas na Qualidade de Impressão na página 3-3 .
O papel está atolado.			Veja a seção 3.4 Remoção de Atolamento de Papel na página 3-15 .
Nada acende no painel do operador mesmo quando a alimentação e ligada e não há ruído no ventilador.	Verifique se o cabo de alimentação está plugado firmemente à tomada.		Desligue a alimentação da impressora, plugue o cabo de alimentação firmemente, e tente ligar a impressora novamente.
	Verifique se o interruptor de alimentação está realmente na posição ON (I).		
A impressora imprime uma página de estado, mas os dados do computador não estão sendo impressos normalmente.	Verifique o cabo de interface.		Conecte as extremidades do cabo de interface firmemente. Tente substituir o cabo da impressora. Para detalhes sobre a interface paralela para esta impressora, veja o Anexo B .
	Verifique os arquivos de programas e o software do aplicativo.		Tente imprimir outro arquivo ou usar outro comando de impressão. Se o problema ocorrer somente com um arquivo ou aplicativo específico, verifique as configurações da impressora para este aplicativo.

Tabela 3-1

Se ainda assim não conseguir corrigir um problema da impressora após verificar o acima, entre em contato com seu revendedor Kyocera Mita.

3.2 Problemas na Qualidade de Impressão

Como a tabela seguinte mostra, existem várias causas possíveis de problemas com a qualidade de impressão, como impressão em branco. O procedimento para a solução de problemas para cada tipo de problema é explicado abaixo. Se o problema não puder ser resolvido, contate seu revendedor Kyocera Mita.

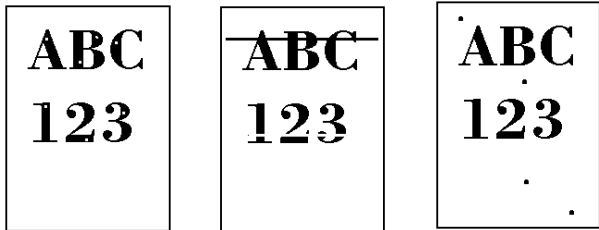
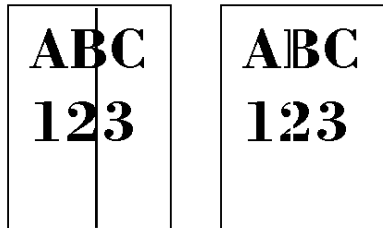
Resultados da Impressão	Medidas corretivas
Impressão em negro. 	Contate seu revendedor Kyocera Mita.
Pontos brancos, listras horizontais, pontos erráticos. 	Limpe o fio da corona. Abra as tampas superior e frontal da impressora. Remova a Unidade de Processamento e mova o botão da corona para frente e para trás para limpar o fio da corona. (Veja o Capítulo 2)
Faixas verticais pretas ou brancas. 	Verifique o painel do operador. Quando o indicador  (toner) piscar, instale um novo cartucho de toner. Limpe a impressora após a substituição. (Veja o Capítulo 2) Limpe o fio da corona. Abra as tampas superior e frontal da impressora. Remova a Unidade de Processamento e mova o botão da corona para frente e para trás para limpar o fio da corona. (Veja o Capítulo 2) Verifique a posição do botão de limpeza da corona. Abra as tampas superior e frontal da impressora. Remova a unidade de processamento da impressora. Certifique-se de que o botão de limpeza da corona volta para sua posição inicial. (Veja o Capítulo 2) Mude a configuração do tipo de papel personalizado correspondente. Ao selecionar as configurações para o tipo de papel personalizado em Configurações do Tipo de Papel Personalizados, certifique-se de selecionar Normal 1 como a gramatura correspondente em KM-NET for Clients. (Veja o Manual de Operação do KM-NET for Clients)

Tabela 3-2

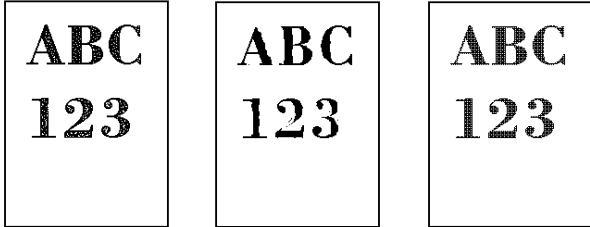
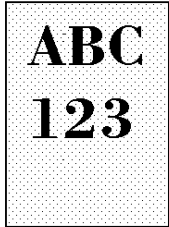
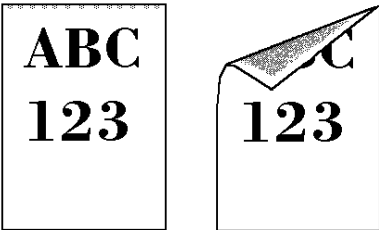
Resultados da Impressão	Medidas corretivas
Impressão fraca ou borrada 	Verifique a configuração do EcoPrint. Quando esta configuração estiver Ativada, desative-a no KM-NET for Clients. (Veja o Manual de Operação do KM-NET for Clients.) Verifique o  indicador (toner). Se o indicador estiver piscando  (toner), instale um novo kit de toner. (Veja o Capítulo 2) Limpe o fio da corona. Abra as tampas superior e frontal da impressora. Remova a Unidade de Processamento e mova o botão da corona para frente e para trás para limpar o fio da corona. (Veja o Capítulo 2) Tente configurar o modo de papel fino. Configure o papel para Thin no utilitário KM-NET for Clients. (Veja o Manual de Operação do KM-NET for Clients.) Se o toner não estiver sendo bem fixado no papel, ajuste a configuração do tipo de papel personalizado correspondente. Ao selecionar as configurações para o tipo de papel personalizado em Configurações do Tipo de Papel Personalizados, certifique-se de selecionar Normal 1 como a gramatura correspondente em KM-NET for Clients. (Veja o Manual de Operação do KM-NET for Clients.)
Fundo cinzento 	Verifique o painel do operador. Quando o  indicador(toner) piscar, instale um novo cartucho de toner. (Veja o Capítulo 2) Verifique a unidade de processamento. Abra as tampas superior e frontal da impressora, e verifique se a unidade de processamento está instalada corretamente.
Sujeira na borda do topo ou no verso do papel. 	Verifique o rolos de transferência. Abra as tampas superior e frontal da impressora. Remova a unidade de processamento da impressora e verifique se o rolo de transferência está sujo. Se estiver, imprima várias páginas para eliminar a sujeira. Verifique o rolo de registro. Abra as tampas superior e frontal da impressora. Remova a unidade de processamento da impressora e verifique se o rolo de registro está sujo de toner. Se estiver, limpe-o usando o pano de limpeza fornecido.

Tabela 3-2 (Continuação)

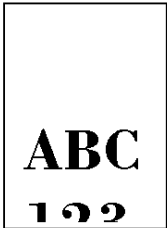
Resultados da Impressão	Medidas corretivas
Os caracteres estão fora de posição. 	Verifique o rolos de transferência. Verifique se o problema está sendo causado por um erro do comando PRESCRIBE. Se o problema ocorrer somente com um arquivo ou programa específico, a causa mais provável é um erro em um parâmetro para um comando ou sintaxe do comando. Verifique a configuração do tamanho do papel. Verifique se o tamanho de papel configurado na origem do papel e o tamanho do papel configurado em KM-NET for Clients é o mesmo (Veja o Manual de Operação do KM-NET for Clients.)

Tabela 3-2 (Continuação)

3.3 Indicadores

Existem quatro indicadores no painel do operador da impressora. Estes acendem, piscam e **apagam-se** em combinação para indicar o estado atual da impressora. Esta seção explica os indicadores no painel do operador e a medida corretiva apropriada a tomar em cada caso.

As exibições dos indicadores podem ser classificadas em três categorias: manutenção, acesos e normal. Na tabela seguinte, os indicadores são mostrados acesos, piscando ou **apagados**. Além disso, a ação de piscar é dividida em duas velocidades, rápida e lenta.

	Aceso
Vermelho/Verde	
	Piscando Rápido
Vermelho/Verde	
	Piscando Lento
Vermelho/Verde	
	Apagado
Cinza	

Usando o utilitário **KM-NET for Clients**, você pode monitorar o estado da impressora de um computador. Quando ocorre um erro de impressão, a mensagem de erro é exibida na tela do computador. A tela para o **KM-NET for Clients** é descrita nas tabelas a seguir.

3.3.1 Mensagens de Manutenção

A tabela seguinte relaciona as mensagens de erro que podem ser tratadas pelo usuário. Leia as explicações cuidadosamente. □ □

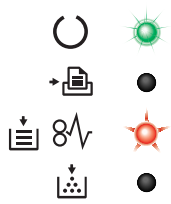
Indicadores	Tela do KM-Net for Clients	Medidas corretivas
	Add paper <origem do papel>	O papel acabou. Coloque papel no cassete de papel (1 ou 2) ou a bandeja MP. A origem do papel é exibida no KM-NET for Clients .
		O cassete de papel não está fechado com segurança. Feche o cassete de papel corretamente.
	Close top cover	A tampa superior e frontal estão abertas. Feche as tampas corretamente.
	Load Cassette # <tamanho do papel><tipo do papel>	Existem dados para impressão que similares aos da configuração do cassete de papel (tamanho do papel, tipo do papel), mas não há papel no cassete de papel. Coloque papel do tamanho e tipo especificados nos dados de impressão no cassete (1 ou 2) para voltar a imprimir. Quando desejar alimentar de outra origem de papel, pressione a tecla  para mudar a origem do papel. A impressora imprime no papel de tamanho e tipo colocado nesta fonte de papel especificada.
	Load MP tray <tamanho do papel><tipo do papel>	O tamanho do papel do cassete e o tamanho de papel dos dados não são os mesmos. A impressora se alimenta da Bandeja MP quando a página no cassete de papel é de um tipo e tamanho diferente do que o especificado nos dados de impressão. Coloque papel do tamanho e tipo especificados nos dados de impressão na bandeja MP, e pressione a tecla  para voltar a imprimir. Quando desejar alimentar de uma outra origem que não a bandeja MP. Certifique-se de que não haja papel na bandeja MP, e pressione a tecla  para mudar a origem do papel. A impressora imprime no papel de tamanho e tipo colocado nesta fonte de papel especificada.  Nota Alimentando papel que tenha um tamanho que não seja igual ao tamanho atual do papel da bandeja MP pode causar um atolamento de papel.
	Paper jam #####	Abra a impressora e remova o atolamento de papel. O local do atolamento do papel é também indicado no lugar dos #'s. Para detalhes de como remover atolamento de papel, veja a seção 3.4 Remoção de Atolamento de Papel na página 3-15.

Table 3-3

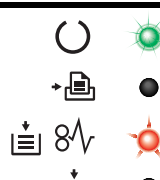
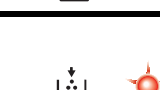
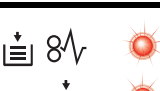
Indicadores	Tela do KM-Net for Clients	Medidas corretivas
	Paper path error	Não há cassete no alimentador, ou o cassete não está inserido corretamente. Após a recolocação do cassete de papel, você estará habilitado a imprimir.
	Replace toner	Não há mais toner no cartucho de toner. A impressora parou porque não há mais toner. Substitua por um novo kit de toner. Após a substituição, certifique-se de limpar a impressora. (Veja o Capítulo 2)
	Set paper Press GO	Não há papel na bandeja MP. Coloque papel na bandeja. Pressione a tecla  para voltar a imprimir.  Alimentando papel que tenha um tamanho que não seja igual ao tamanho atual do papel da bandeja MP pode causar um atolamento de papel. Nota
	Toner low	Não há toner suficiente dentro do cartucho de toner. Substitua agora por toner novo porque a impressora irá parar de imprimir em breve. Limpe a impressora após a substituição. (Veja o Capítulo 2)
(Não existem padrões de indicação disponíveis)	Warning image adapt	O trabalho de impressão não pode ser feito com a resolução atual porque não existe memória interna suficiente. Tente adicionar memória ou alterar a resolução.
(Não existem padrões de indicação disponíveis)	Warning low memory	A memória da impressora está baixa em virtude do número de fontes e macros baixadas. Imprima uma página de estado para ver quanto de memória restante e tente remover fontes e macros desnecessárias.
	Warning Waste toner box	O reservatório de toner usado está quase cheio. O reservatório de toner usado irá encher e a impressora irá parar de imprimir em breve. Contate seu revendedor Kyocera Mita.

Tabela 3-3 (Continuação)

3.3.2 Erros que Requerem Assistência Técnica

Quando ocorrerem os seguintes erros, desligue a impressora, remova o plugue da tomada, e contate seu revendedor Kyocera Mita. Os indicadores são mostrados em dois estados diferentes, de acordo com a maneira pela qual eles alternam.

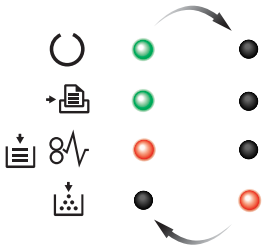
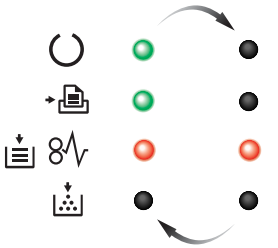
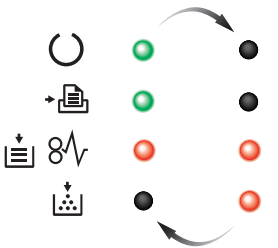
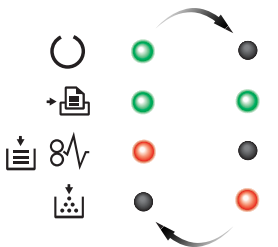
Indicadores	Medidas corretivas
	Erro no motor principal (erro 2000) Contate seu revendedor Kyocera Mita.
	Erro no motor do escâner (erro 4000) Contate seu revendedor Kyocera Mita.□□
	Erro Scanner pin-photo (erro 4200) Contate seu revendedor Kyocera Mita.□□
	Erro no apagador (erro 5300) Contate seu revendedor Kyocera Mita.□□

Tabela 3-4

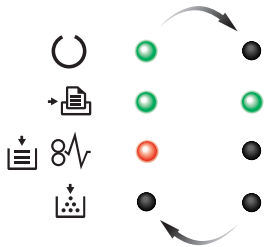
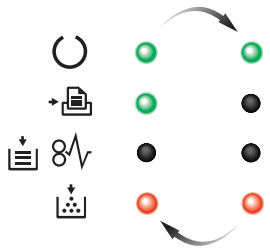
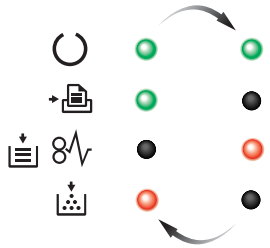
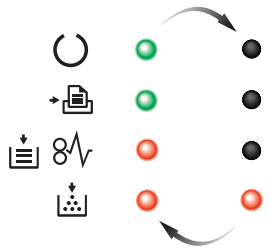
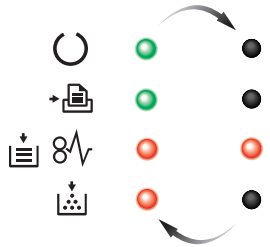
Indicadores	Medidas corretivas
	Erro no fusor (erro 6000) Contate seu revendedor Kyocera Mita.
	O reservatório de toner usado está cheio (erro 7980) Desligue a alimentação da impressora e remova a unidade de processamento da impressora. Sacuda levemente no sentido horizontal algumas vezes a unidade de processamento, e reinstale-a na impressora. Ligue a alimentação da impressora. Se esta mensagem de erro não desaparecer, contate seu revendedor Kyocera Mita (menos do que 100.000 páginas impressas).
	O reservatório de toner usado está cheio (erro 7990) O mesmo que acima (100.000 páginas impressas ou mais).
	Erro de checksum no controlador (erro F010) Contate seu revendedor Kyocera Mita.
	Erro de leitura/gravação da RAM no controlador (erro F020) Contate seu revendedor Kyocera Mita.

Tabela 3-4 (Continuação)

Indicadores	Medidas corretivas
	Erro no controlador do sistema (erro F030) Contate seu revendedor Kyocera Mita.
	Erro de comunicação (erro F040) Contate seu revendedor Kyocera Mita.
	Erro de checksum no ROM da Engine (erro F050) Contate seu revendedor Kyocera Mita.

Tabela 3-4 (Continuação)

3.3.3 Mensagens de Erro

Com os seguintes erros, a impressão continua ao pressionar a tecla  da impressora. Você pode confirmar estes erros imprimindo uma página de estado. (Veja as páginas 1-4 e 1-5.)

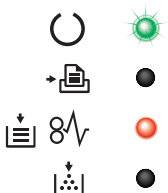
Indicadores	Tela do KM-Net for Clients	Medidas corretivas
	File not found Press GO	O arquivo especificado não foi encontrado. Pressione a tecla  para voltar a imprimir. Você também pode abandonar a impressão pressionando a tecla  .
	KPDL Error Press GO	O processo de impressão atual não pode continuar. Pressione a tecla  para voltar a imprimir. Você também pode abandonar a impressão pressionando a tecla  .
	MemoryCard err## Press GO	Ocorreu um erro durante o acesso ao cartão de memória usando o comando PRESCRIBE RWER ou do KM-NET for Clients. Observe o código de erro posto no lugar de ## e consulte a descrição correspondente dada abaixo. 04: A capacidade do cartão de memória é insuficiente. Limpe os arquivos. 05: O arquivo especificado não está no cartão de memória. 06: Não há memória para uso pelo cartão de memória. Expand a memória da impressora. Pressione a tecla  para voltar a imprimir. Você também pode abandonar a impressão pressionando a tecla  .
	Memory overflow Press GO	A impressão não pode continuar porque não existe memória suficiente. Tente adicionar mais memória. Pressione a tecla  para voltar a imprimir. Você também pode abandonar a impressão pressionando a tecla  .
	Print overrun Press GO	O processo de impressão não pode continuar em virtude da complexidade dos dados. Os dados transferidos para a impressora eram muito complexos para imprimir uma página. Pressione a tecla  para imprimir os dados até onde foram armazenados. Você também pode abandonar a impressão pressionando a tecla  .
	RAM DISK error ## Press GO	 Nota Para liberar o modo de proteção de página, envie o seguinte comando para a impressora pelo KM-NET for Clients após a ocorrência deste erro: !R! FRPO R5, 1; EXIT; Verifique o código de erro exibido em ## e reporte-se à descrição apropriada abaixo. 01: Formato anormal. Tente desligar e ligar a alimentação principal. 02: O modo de disco RAM está desativado. Ative o modo de disco RAM. 04: Não há espaço no disco. Limpe os arquivos. 05: O arquivo especificado não está no disco. 06: Não há memória para uso pelo disco do sistema. Expand a memória da impressora.

Tabela 3-5

Indicator	Tela do KM-Net for Clients	Medidas corretivas
       	None	A impressora foi parada porque foi tentada a inserção/remoção de um cartão na abertura da impressora enquanto a impressora estava ligada. Desligue e ligue o interruptor de alimentação para voltar a imprimir.  Certifique-se de desligar a alimentação da impressora antes de inserir/remover um cartão de memória. Nota
Nenhum	Format error Memory card	Esta mensagem aparece quando a impressora está no estado de pronto e o cartão de memória não está formatado, sendo assim não pode ser lido ou gravado Formate o cartão de memória

Tabela 3-5 (Continuação)

3.3.4 Exibição Normal dos Indicadores

Os seguintes mostradores aparecem durante a operação normal da impressora.

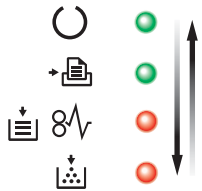
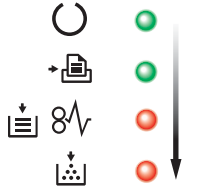
Indicadores	Tela do KM-Net for Clients	Medidas corretivas
	Cancelling data	Os dados dentro da impressora foram cancelados. Os indicadores acendem em sequência a partir do topo e se apagam em sequência de baixo para cima. Este processo é repetido duas vezes. Quando a impressora é ligada pela primeira vez após a instalação do cartucho de toner, (Adicionando Toner) também aparece.
	Please wait	A impressora está em aquecimento e não está pronta para imprimir. Os indicadores acendem em sequência duas vezes do topo para baixo. Quando a impressora é ligada pela primeira vez após a instalação do cartucho de toner, (Adicionando Toner) também aparece.
	Processing	A impressora está recebendo dados.
	Processing	A impressora está processando dados.
	Waiting	A impressora está esperando pelo comando de término de trabalho antes de imprimir a última página. Pressionando a tecla  permite que você obtenha a última página imediatamente.
	Form Feed Timeout	A impressora está imprimindo a última página após o período de espera.
	Ready	A impressora está pronta para imprimir.
		A impressora está desconectada. A impressora armazena mas não imprime os dados recebidos.
	Sleeping	A impressora está no modo repouso. O  indicador pica em intervalos de 5 segundos e todos os outros indicadores estão apagados. A impressora desperta do modo de repouso sempre que uma tecla é pressionada no painel do operador, a cobertura é aberta ou fechada, ou são recebidos dados. A impressora é aquecida e conecta-se. (Você pode definir a quantidade de tempo antes da impressora entrar no modo de repouso pelo utilitário KM-NET for Clients).

Tabela 3-6

3.4 Remoção de Atolamento de Papel

Esta seção descreve como remover o papel quando o mesmo atola na impressora. A impressora pára sempre que o papel atolar na impressora ou o papel não for alimentado de um cassete de papel. A impressora desconecta-se e o indicador  (atolamento de papel) acende no painel do operador. Quando ocorrer um atolamento, verifique os pontos indicados a seguir e remova o atolamento conforme indicado. □ □

Se o atolamento de papel ocorrer com frequência, tente usar um tipo de papel diferente, substitua por papel de outra resma, vire a pilha de papel, ou vire o papel ao contrário. Leia a informação no Capítulo 4. Também, procure por pequenos pedaços de papel que foram rasgados e deixados quando o papel atolado foi removido.

Se não puder resolver o problema mudando o papel, pode existir um problema com a impressora. Chame o pessoal de serviço.



Nota

- Ao puxar o papel atolado, puxe devagar para não rasgá-lo. Pedacos de papel são difíceis de remover e podem passar despercebidos, evitando a recuperação do atolamento.
- Dependendo de quando ocorreu o atolamento, a impressora pode ou não reimprimir a página atolada.

3.4.1 Atolamento na Bandeja de Face para Baixo e Cobertura Traseira

Se o papel não for completamente ejetado e parou no meio do caminho, abra a tampa traseira e remova o papel atolado puxando-o para fora. Abra e feche a cobertura do topo da impressora para apagar o erro. A impressora automaticamente é aquecida e volta a imprimir.

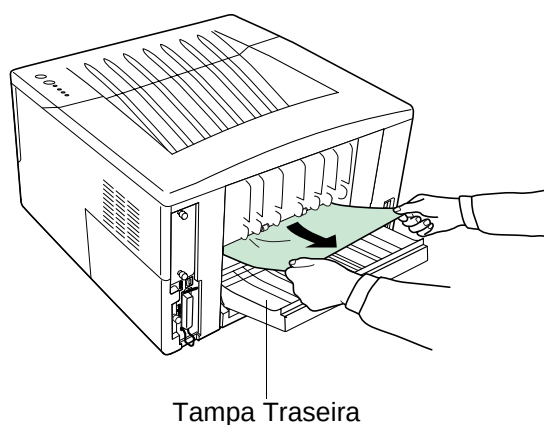


Figura 3-1

3.4.2 Atolamento no Cassete de Papel

Retire o cassete de papel e remova o papel alimentado parcialmente, e recoloque o cassete de papel. Abra e feche a cobertura do topo da impressora para apagar o erro. A impressora automaticamente é aquecida e volta a imprimir. Siga os mesmos passos para remover o papel atolado no alimentador de papel adicional.

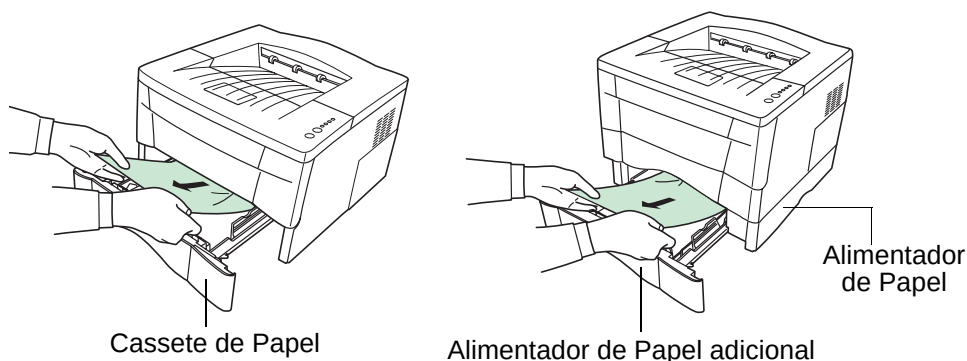


Figura 3-2

3.4.3 Atolamento na Unidade Duplex

Se ocorrer um atolamento na seção de frente e verso, remova-o usando o seguinte procedimento.

- 1 Abra a tampa traseira e remova o papel atolado conforme mostrado na figura.

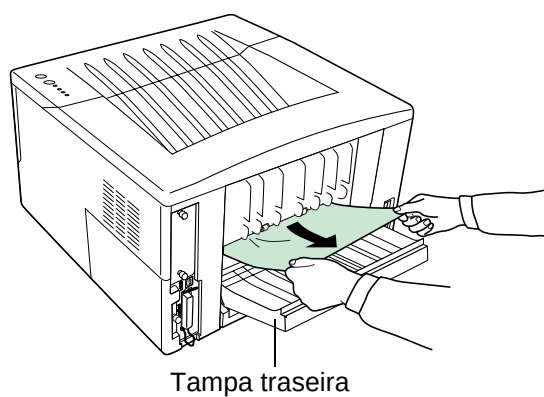


Figura 3-3

- 2** Puxe o cassete de papel para fora da impressora.

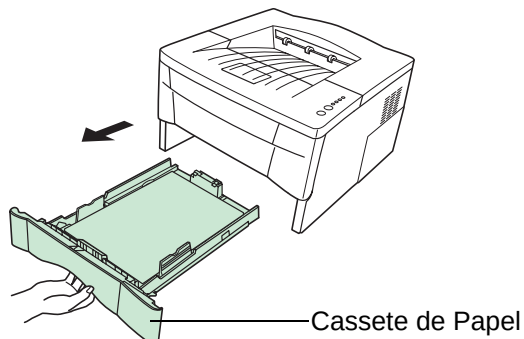


Figura 3-4

- 3** Abra a tampa traseira da Unidade Duplex e remova o papel atolado.

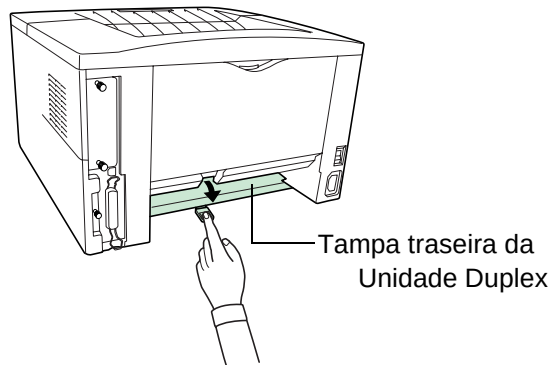


Figura 3-5

- 4** Abra a tampa dianteira da Unidade Duplex e remova o papel atolado.

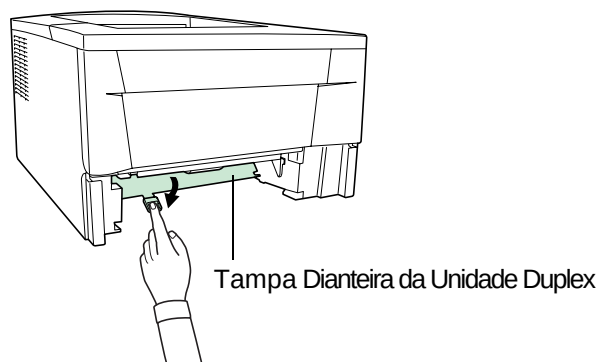


Figura 3-6

- 5** Insira o cassete de papel na abertura na impressora.

- 6** Abra e feche a tampa superior da impressora para apagar o erro. A impressora automaticamente é aquecida e volta a imprimir.

3.4.4 Atolamento dentro da Impressora

Se ocorrer um atolamento dentro da impressora, remova-o usando o seguinte procedimento.

- 1** Abra as tampas superior e frontal da impressora.

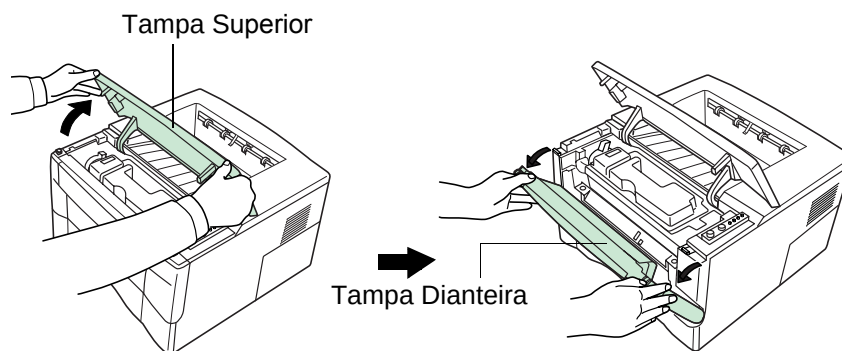


Figura 3-7

- 2** Remova a unidade de processamento da impressora conforme mostrado na figura.

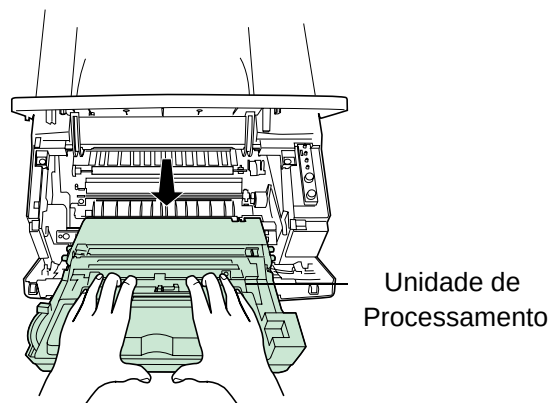


Figura 3-8

- 3** Remova o papel atolado da impressora conforme mostrado na figura.

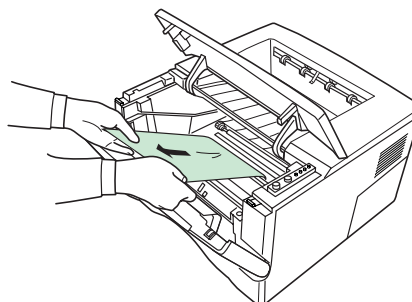


Figura 3-9



Nota

Quando o papel atolado aparecer apertado pelos rolos, puxe-o no sentido normal do caminho do papel.

4 Após a remoção do papel atolado, coloque a unidade de processamento de volta na impressora.

5 Feche as tampas superior e frontal da impressora. A impressora automaticamente é aquecida e volta a imprimir.

3.4.5 Atolamento na Bandeja MP

Se ocorrer um atolamento na bandeja MP, remova-o usando o seguinte procedimento.

1 Deixando papel que possa estar atolado aqui, remova o resto do papel da bandeja MP.

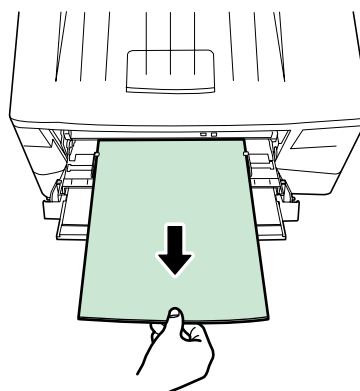


Figura 3-10



Nota

Não tente retirar forçadamente o papel que já foi alimentado na bandeja MP. Neste caso, vá para o passo seguinte.

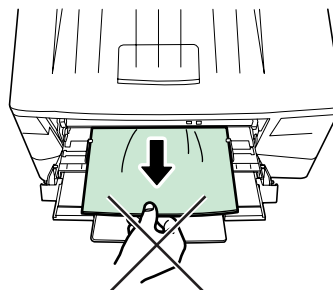


Figura 3-11

2 Abra as tampas superior e frontal da impressora.

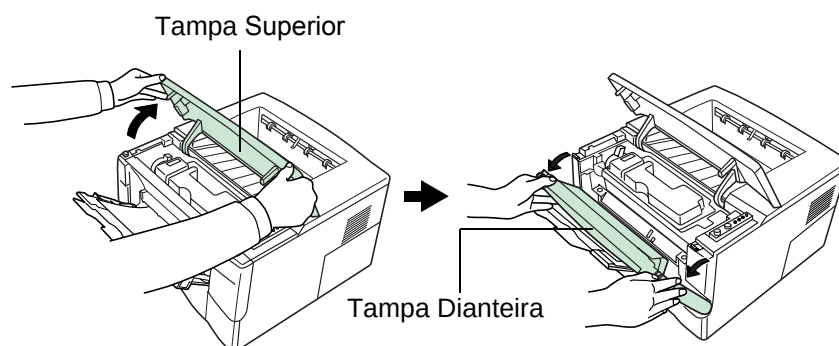


Figura 3-12

3 Remova a unidade de processamento da impressora conforme mostrado na figura.

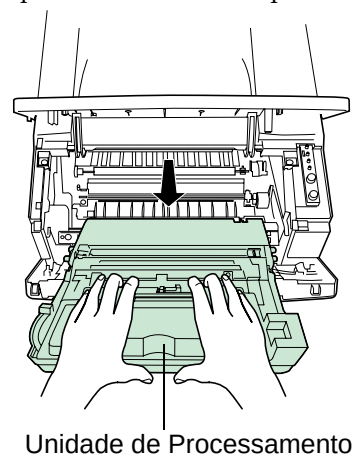


Figura 3-13

4 Use o procedimento seguinte que corresponda ao estado do papel atolado, a fim de remover este papel.

(A) Se a borda dianteira do papel atolado entrou mais para dentro da impressora além do rolo de registro metálico, remova o papel atolado pela borda dianteira.

(B) Se a borda dianteira do papel atolado não passou do rolo de registro metálico, remova o papel atolado pela lateral da bandeja MP.

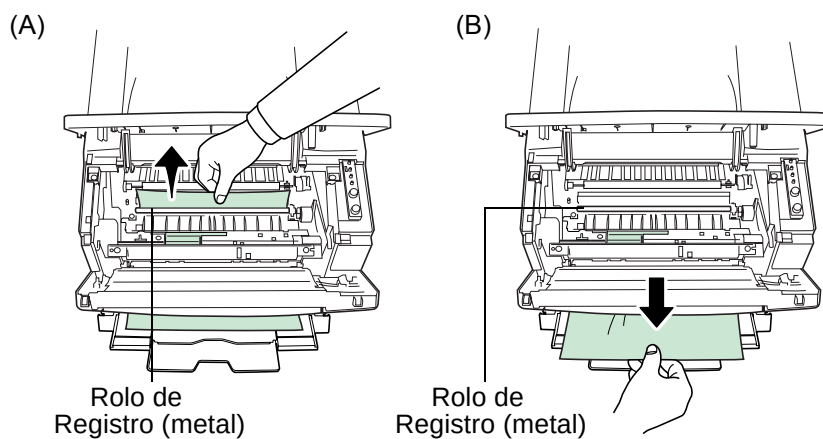


Figura 3-14

Capítulo 4 **Seleção de papel**

Este capítulo explica os seguintes tópicos:

- **Diretrizes Gerais**
- **Selecionando o Papel Certo**
- **Papel especial**
- **Tipo de papel**

4.1 Diretrizes Gerais

A impressora está destinada a imprimir em papel de cópia de alta qualidade (o tipo usado na maioria das copiadoras), mas também pode aceitar uma variedade de outros tipos de papel dentro dos limites especificados abaixo.



Nota

O fabricante não assume nenhuma responsabilidade por problemas que ocorrerem quando for usado papel que não satisfaça estes requisitos.

A seleção do papel correto é importante. Usando o papel errado pode resultar em atolamentos de papel, erros na alimentação, ondulações, qualidade de impressão fraca e desperdício de papel, e em casos extremos pode danificar a impressora. As diretrizes dadas abaixo aumentarão a produtividade de seu escritório garantindo uma impressão eficiente, e sem problemas e reduzindo o desgaste da impressora.

4.1.1 Disponibilidade do Papel

A maioria dos tipos de papel são compatíveis com a variedade de máquinas. O papel destinado para copiadoras xerográficas também pode ser usado com a impressora.

Existem três tipos gerais de papel: econômico, padrão e premium. A diferença mais significativa entre os tipos é a facilidade com a qual eles passam através da impressora. Isto tem a ver com a maciez, tamanho e o conteúdo de umidade do papel e a maneira na qual o papel foi cortado. Quanto mais alto o grau de papel que você usar, menor o risco de atolamentos de papel e outros problemas, refletindo-se em um nível de qualidade maior de sua impressão.

As diferenças entre o papel de diferentes fornecedores pode também afetar o desempenho da impressora. Uma impressora de alta qualidade não pode produzir resultados de alta qualidade quando é usado o tipo de papel errado. Papel de custo baixo não é econômico no final se o mesmo causar problemas de impressão.

O papel em cada tipo está disponível em uma faixa de gramaturas básicas (definida mais tarde). As gramaturas padrão tradicionais são 16, 20, e 28 libras (60 a 105 g/m²).

4.1.2 Especificações do Papel

A tabela seguinte sumariza as especificações básicas do papel. Os detalhes são dados na página seguinte.

Item	Especificações
Gramatura	Cassete : 60 a 105 g/m ² (16 a 28 lb/resma) Bandeja MP: 60 a 163 g/m ² (16 a 43 lb/resma)
Espessura	0.086 para 0,110 mm (3,4 a 4,3 mils)
Precisão dimensional	±0,7 mm (±0,0276 polegadas)
Quadratura dos cantos	90° ±0.2°
Conteúdo de umidade	4% to 6%
Direção do grão	Grão longo
Conteúdo de polpa	80% ou mais

Tabela 4-1

4.2 Selecionando o Papel Certo

A impressão à laser é um processo que envolve a luz do laser, descargas eletrostáticas, toner e calor. Além disso, a medida que o papel passa através da impressora ele passa por deslizamentos, dobras e torcidas consideráveis. Um papel de impressão de alta qualidade que se iguale aos requisitos da impressora suporta estes esforços, permitindo que a impressora produza cópias impressas limpas e nítidas consistentemente.

Lembre-se de que todo papel não é igual. Alguns dos fatores a serem considerados ao selecionar papel para a impressora são os seguintes:

Condição do Papel

Evite usar papel que esteja dobrado nas bordas, enrolado, sujo, rasgado, contendo ou contaminado com fibras, gesso ou pedaços de papel.

O uso de papel nestas condições pode levar a impressão ilegível, má alimentação, e atolamentos de papel, podendo diminuir a vida útil da impressora. Principalmente, evite usar papel com cobertura na superfície ou outro tratamento de superfície. O papel deve ter uma superfície suave e plana tanto quanto possível.

Composição

Não use papel que tenha sido coberto ou tenha sofrido tratamento na superfície e contenha plástico ou carbono. O calor da fusão pode causar que tal papel solte vapores prejudiciais.

O papel comum deve conter pelo menos 80 % de polpa. Nada além de 20% do conteúdo total do papel deve consistir de algodão ou outras fibras.

Tamanho do papel

Os cassetes e a bandeja MP estão disponíveis para os tamanhos de papel relacionados na **Tabela 4-2**. As tolerâncias dimensionais são de $\pm 0,7$ mm ($\pm 0,0276$ polegadas) para o comprimento e a largura. O ângulo nos cantos deve ser de $90^\circ \pm 0,2^\circ$.

Bandeja de Múltipla Finalidade (MP)	Tamanho	Cassete ou bandeja de múltipla finalidade	Tamanho
Gigante	3-7/8 × 7-1/2 polegadas	Ofício (Não disponível com a bandeja MP).	8-1/2 × 14 polegadas
Comercial	4-1/8 × 9-1/2 polegadas		
ISO DL	11 × 22 cm	Carta	8-1/2 × 11 polegadas
ISO C5	16,2 × 22.9 cm	ISO A4	210 × 297 mm
ISO B5	17,6 × 25 cm	ISO A5	148 × 210 mm
Executivo	7-1/4 × 10-1/2 polegadas	JIS B5	182 × 257 mm
Comercial 9	3-7/8 × 8-7/8 polegadas	Personalizado	Cassete: 148 a 216 mm × 210 a 297 mm, e Ofício (5-13/16 a 8-1/2 polegadas × 8-1/4 a 11-11/16 polegadas)
Comercial 6-3/4	3 5/8 × 6-1/2 polegadas		Bandeja MP: 70 a 216 mm × 148 a 297 mm (2-13/16 a 8-1/2 polegadas × 5-13/16 a 11-11/16 polegadas)
ISO A6	105 x 148 mm		
JIS B6	128 x 182 mm		
Ofício II	8 ½ x 13 polegadas		
I6K	197 x 273 mm		
Statement	5 ½ x 8 ½ polegadas		
Folio	210 x 330 mm		
Hagaki	100 x 148 mm		
OufukuHagaki	148 x 200 mm		
YOUKEI 2	114 × 162 mm	Outros tipos de papel podem ser alimentados manualmente. O tamanho mínimo do papel para alimentação manual é de 70 x 148 mm (2-13/16 x 5-13/16 polegadas) , alimentado longitudinalmente. O tamanho máximo é de 216 × 297 mm (8-1/2 x 11-11/16 polegadas).	
YOUKEI 4	105 × 235 mm		

Tabela 4-2

Maciez

O papel deve ter uma superfície suave sem coberturas. Papel com uma superfície áspera ou granulosa pode causar lacunas no resultado da impressão. Papel muito suave, entretanto, pode causar alimentação múltipla e problemas de obscurecimento. (O obscurecimento é um efeito de fundo cinzento).□□

Gramatura Básica

A gramatura básica é o peso de uma quantidade padrão de papel. No sistema tradicional a quantidade padrão é uma resma consistindo de 500 folhas medindo 17 x 22 polegadas cada. No sistema métrico a quantidade padrão é de 1 metro quadrado.

Papel que seja muito leve ou muito pesado pode causar problemas de alimentação, atolamentos, e desgaste prematuro da impressora. Gramatura desigual de papel pode causar alimentação múltipla, defeitos na impressão, fusão fraca do toner, manchas e outros problemas de qualidade de impressão. A gramatura correta é de 60 a 105 g/m2 para o cassete de papel, e de 60 a 163 g/m2 para a bandeja MP.

Espessura (Calibre)

O papel grosso é referido como papel de alto calibre e o papel fino como papel de baixo calibre. O papel usado com a impressora não deve ser nem extremamente grosso nem extremamente fino. Se estiver encontrando problemas com atolamentos de papel, alimentação múltipla, o papel que está usando pode ser muito fino. Se estiver encontrando problemas com atolamentos de papel e impressão borrada o papel que está usando pode ser muito grosso. A espessura apropriada é de 0,086 a 0,110 mm (3,4 a 4,3 mils).

Teor de umidade

O conteúdo de umidade é definido com a taxa de percentagem de umidade para a massa seca do papel. A umidade pode afetar a aparência do papel, alimentação, ondulação, propriedades eletrostáticas, e características da fusão do toner.

O conteúdo de umidade do papel varia com relação a umidade relativa no ambiente. Quando a umidade relativa está alta e o papel absorver umidade, a borda do papel se expande, ficando ondulada na aparência. Quando a umidade relativa está baixa e o papel perder umidade, a borda do papel encolhe e contrai, e o contraste da impressão pode sofrer.

Bordas onduladas ou contraídas podem causar uma alimentação errada e anomalias no alinhamento. O conteúdo de umidade do papel deve ser de 4% a 6%.

Para garantir o conteúdo adequado de umidade é importante armazenar o papel em um ambiente controlado. Estas são algumas dicas sobre o controle de umidade:

- Armazene o papel em um local fresco e seco.
- Mantenha o papel em sua embalagem por mais tempo possível. Mantenha na embalagem o papel que não está em uso.
- Armazene o papel em seu pacote original. Coloque uma base etc. sob o pacote para separá-lo do piso.
- Após remover o papel da armazenagem, deixe-o no mesmo ambiente da impressora por 48 horas antes de usar.
- Evite deixar papel exposto ao calor, luz solar ou umidade.

Grão do Papel

Quando o papel é fabricado, ele é cortado em folhas com o grão correndo paralelo ao comprimento (grão longo) ou paralelo à largura (grão curto). Papel de grão curto pode causar problemas de alimentação na impressora. Todo papel usado na impressora deve ser de grão longo.

Outras Propriedades do Papel

Porosidade: Refere-se à densidade da estrutura do papel; ou seja, quão abertas ou compactadas foram as fibras do papel.

Firmeza: Papel mole pode enrolar dentro da impressora, enquanto que o papel muito rígido pode ficar preso. Ambos os modos resultam em atolamento de papel.

Ondulação: O papel em sua grande maioria tem uma tendência natural de enrolar em uma direção. O papel deve ser colocado para que a ondulação natural esteja para baixo, a fim de contra atacar a ondulação para cima fornecida pela impressora. As folhas impressas sairão lisas. A maior parte dos papéis tem uma superfície de topo e de verso. Instruções de colocação são usualmente fornecidas no pacote do papel.



Nota

Se o papel estiver consideravelmente ondulado em uma direção, por exemplo, se o papel já tiver sido impresso em um lado, tente enrolar o papel na direção oposta para contrariar a ondulação. As folhas impressas sairão lisas.

Propriedades Eletrostáticas: Durante o processo de impressão o papel é eletrostaticamente carregado a fim de atrair o toner. O papel deve estar habilitado a liberar esta carga a fim de que as folhas impressas não grudem entre si na bandeja de saída.

Brancura: O contraste da página impressa depende da brancura do papel. Papel branco fornece uma aparência nítida e brilhante.

Controle de Qualidade: Tamanhos de folhas desiguais, cantos que não quadrados, bordas rotas, folhas juntas (não cortadas), e bordas e cantos amassados podem causar a impressora a funcionar mal de várias maneiras. Um fornecedor de papel de qualidade deve ter cuidado considerável para garantir que estes problemas não ocorram.

Embalagem: O papel deve estar embalado em um pacote firme a fim de protegê-lo de avarias durante o transporte. Papel de qualidade obtido de um fornecedor de reputação é usualmente embalado corretamente.

4.3 Papel especial

Os seguintes tipos de papel especial podem ser usados:

- Transparências (filme de retro projetor)
- Papel de etiquetas adesivas
- Envelopes
- Papel colorido
- Papel pré-impresso
- Papel Reciclado

Use papel que é vendido especificamente para ser usado com copiadoras (tipo de fusão por calor) Transparências, papel de etiquetas, e envelopes não devem ser colocados no cassete de papel, eles devem ser alimentados da bandeja MP e entregues na pilha voltados para cima.

Em virtude da composição e qualidade do papel especial variar consideravelmente, o papel especial está mais sujeito a causar problemas durante a impressão do que o papel comum. Nenhuma responsabilidade será assumida se umidade e etc, estiverem presentes durante a impressão com papel especial causando dano à máquina ou a operador.



Nota

Antes de comprar qualquer tipo de papel especial, teste uma amostra na impressora e verifique se a qualidade da impressão é satisfatória.

As especificações para cada tipo de papel especial são dadas abaixo.

4.3.1 Transparências (transparência para retroprojeto)

A transparência deve suportar o calor da fusão durante o processo de impressão. Deve satisfazer as condições na [Tabela 4-3](#).

Item	Especificações
Tolerância ao calor	Deve tolerar pelo menos 190°C (374°F)
Espessura	0.100 para 0,110 mm (3,9 a 4,3 mils)
Material	Poliéster
Precisão dimensional	±0,7 mm (±0,0276 in)
Quadratura dos cantos	90° ± 0,2°

Tabela 4-3

Se a transparência atolar com frequência, puxe o topo da folha devagar a medida que ela sai da impressora.

4.3.2 Etiquetas Auto-Adesivas

A regra básica para imprimir sobre etiquetas adesivas é a de que o adesivo nunca entre em contato com qualquer peça da impressora. O adesivo ao grudar no cilindro ou nos rolos danificará a impressora.

A folha de etiquetas deve ser alimentada manualmente.

A folha de etiquetas tem uma estrutura consistindo de três camadas, conforme mostrado na [Tabela 4-4](#) na página 4-8. A folha do topo é a de impressão. A camada de adesivo consiste de adesivos sensíveis à pressão. A folha base (também chamada de linear ou folha de suporte) retém as etiquetas até o uso. Em virtude da complexidade de sua composição, a folha de etiquetas adesivas está mais sujeita a causar problemas durante a impressão.



Figura 4-1

O papel da etiqueta adesiva deve estar coberto inteiramente pela folha do topo, sem espaços entre as etiquetas. Folhas de etiquetas com espaços estão aptas a soltar-se, causando sérios problemas de atolamento de papel.

Almas folhas de etiquetas são fabricadas com uma margem extra na folha do topo em torno da borda. Não remova a folha extra do topo da folha base até que a impressão tenha terminado.

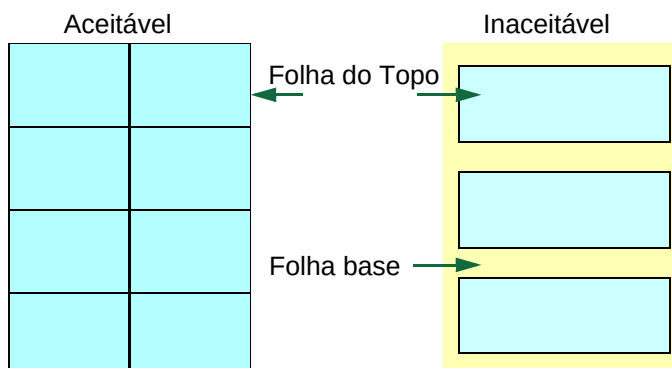


Figura 4-2

A [Tabela 4-4](#) relaciona as especificações para a folha de etiquetas.

Item	Especificações
Gramatura da folha do topo	44 a 74 g/m2 (12 a 20 lb/resma)
Peso combinado	104 a 151 g/m2(28 a 40 lb/resma)
Espessura da folha do topo	0.086 para 0,107 mm (3,9 a 4.2 mils)
Espessura combinada	0.115 para 0,145 mm (4,5 a 5,7 mils)
Conteúdo de umidade	4 a 6% (combinada)

Tabela 4-4

Cartões Postais

Ventile a pilha de cartões postais e alinhe as bordas antes de colocá-los na bandeja MP. Certifique-se de que os postais que está colocando não estão ondulados. Ao alimentar cartões postais ondulados pode causar atolamentos de papel.

Alguns cartões postais tem bordas ásperas no verso (feitas quando o papel foi cortado). Neste caso, ponha os cartões postais em uma superfície plana e friccione as bordas com, por exemplo uma régua para amaciá-los.

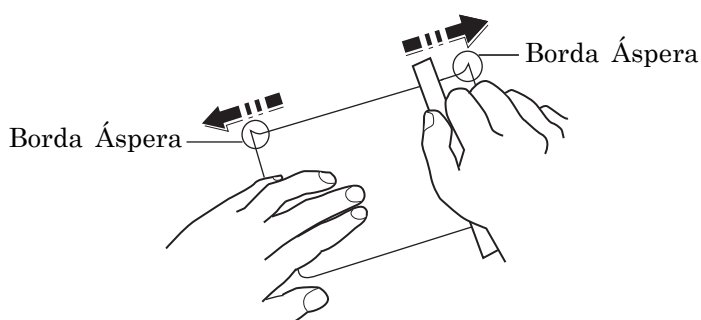


Figura 4-3

Envelopes

A impressora pode imprimir em envelopes usando papel com uma gramatura básica de 60 a 79 g/m² (16 a 21 lb/resma). Os envelopes devem ser alimentados manualmente.

Um envelope é um objeto mais complexo do que uma simples folha de papel. Por esta razão, pode não ser possível obter uma qualidade de impressão consistente sobre a superfície inteira do envelope.

Muitos envelopes tem sentido de grão diagonal. (Veja [Grão do Papel](#) na página 4-5.) Este sentido está mais sujeito a enrugar e dobrar no caminho através da impressora. Antes de comprar envelopes para usar na impressora, teste uma amostra para verificar a conformidade do envelope.

Não use envelopes que tenham adesivo líquido encapsulado.

Evite imprimir muitos trabalhos de impressão consistindo somente de envelopes. A impressão de envelopes extensiva pode causar um desgaste prematuro da impressora.

A fim de evitar o atolamento devido a envelopes torcidos, não deixe mais do que aproximadamente 10 envelopes impressos empilhados nas bandejas de papel durante a impressão múltipla de envelopes.

Papel Espesso

Ventile a pilha de papel e alinhe as bordas antes de colocá-los na bandeja MP. Alguns tipos de papel tem bordas ásperas no verso (feitas quando o papel foi cortado). Neste caso, ponha o papel em uma superfície plana e esfregue as bordas uma ou duas vezes com, por exemplo, uma régua para amaciá-los da mesma forma conforme descrito em [Cartões Postais](#) na página 4-9. A alimentação de papel de bordas ásperas pode causar atolamentos de papel.



Nota

Se mesmo assim o papel atolar após o amaciamento, coloque o papel na bandeja MP com a borda dianteira levantada alguns milímetros conforme mostrado na ilustração.

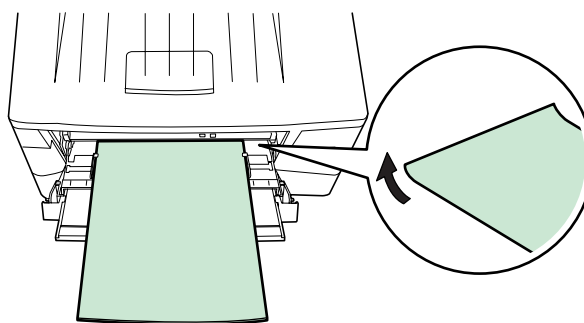


Figura 4-4

Papel colorido

O papel colorido deve satisfazer as mesmas condições do papel comum branco, relacionado na [Tabela 4-1](#) na página 4-2. Além disso, os pigmentos usados no papel devem estar aptos a suportar o calor da fusão durante o processo de impressão (até 200°C ou 392°F).

Papel pré-impresso

O papel pré-impresso deve ter uma base de papel comum. A tinta da pré-impressão deve suportar o calor da fusão durante o processo de impressão, e não ser afetada pelo óleo de silicone.

Não use papel com qualquer tipo de tratamento de superfície, como o tipo de papel comumente usado para calendários.

Papel Reciclado

Selecione o papel reciclado que satisfaça as mesmas especificações do papel branco comum (veja a [Tabela 4-1](#) na página 4-2.) com exceção da brancura.



Nota

Antes de comprar o papel reciclado, teste uma amostra na impressora e verifique se a qualidade da impressão é satisfatória.

4.4 Tipo de papel

A impressora é capaz de imprimir em configurações ótimas para o tipo de papel que está sendo usado.

Configurando o tipo do papel para a origem do papel usando o utilitário **KM-NET for Clients** levará a impressora a selecionar automaticamente a origem do papel e imprimir no modo mais apropriado para este tipo de papel.

Uma configuração de um tipo de papel diferente pode ser feita para cada origem de papel incluindo a bandeja MP. Não somente podem ser selecionados tipos de papel pré-definidos, mas também é possível definir e selecionar tipos de papel personalizado. Veja o [Manual de Operação do KM-NET for Clients](#).

Nem todos os tipos de papel são disponíveis para alimentação do cassete de papel. Certos tipos de papel devem ser alimentados usando a bandeja MP. Veja a Tabela abaixo.

Paper Source Paper Type	Bandeja MP	Cassete de Papel	Gramatura do papel
Comum	Sim	Sim	Normal 2
Transparência	Sim	Não	Extra pesado
Pré -impresso	Sim	Sim	Normal 2
Etiquetas	Sim	Não	Normal 2
De resma	Sim	Sim	Normal 2
Reciclado	Sim	Sim	Normal 2
Pergaminho	Sim	Não	Leve
Áspero	Sim	Sim	Pesado 1
Timbrado	Sim	Sim	Pesado 1
Colorido	Sim	Sim	Pesado 2
Pré-Perfurado	Sim	Sim	Pesado 1
Envelope	Sim	Não	Pesado 3
Cartão	Sim	Não	Pesado 2
Grosso	Sim	Não	Pesado 2
Personalizado 1 (até 8) †	Sim	Sim	Normal 2

Tabela 4-5

Sim: Pode ser armazenado

Não: Não pode ser armazenado

† Este é um tipo de papel definido e registrado pelo usuário. Até oito tipos de configurações do usuário podem ser definidas. Para detalhes, veja o [Manual de Operação do KM-NET for Clients](#).

Capítulo 5 **Fontes**

Este capítulo descreve os tipos de fontes instaladas com a impressora.

- **Fontes Internas**
- **Lista de Fontes**

5.1 Fontes Internas

Uma fonte é um conjunto de caracteres de um desenho especial. O desenho é referido como estilo dos caracteres. Diversas características identificam uma fonte. Estas incluem o código de definição (para detalhes sobre o código de definição, leia a *Technical Reference* fornecida no CD-ROM que acompanha a impressora), espaçamento, passo, altura, estilo, espessura do traço, e família de fontes.

A impressora tem 80 fontes PCL/PS compatíveis e 1 fonte bitmap. As fontes também podem ser baixadas para a memória da impressora. Estas são chamadas de fontes baixáveis ou por soft. A impressora aceita tantas fontes baixáveis quanto a memória disponível permitir.

5.2 Lista de Fontes

Esta seção contém uma relação completa das fontes internas da impressora.

5.2.1 Fontes Escaláveis Internas, Fontes Bitmap e Fontes KPD L

Número das Fontes	Amostra de Fontes
0	This is a sample of Courier font.
1	This is a sample of CGTimes font.
2	This is a sample of CGTimes-Bd font.
3	<i>This is a sample of CGTimes-It font.</i>
4	<i>This is a sample of CGTimes-BdIt font.</i>
5	This is a sample of CGOmega font.
6	This is a sample of CGOmega-Bd font.
7	<i>This is a sample of CGOmega-It font.</i>
8	<i>This is a sample of CGOmega-BdIt font.</i>
9	<i>This is a sample of Coronet font.</i>
10	This is a sample of Clarendon-Cd font.
11	This is a sample of Univers-Md font.
12	This is a sample of Univers-Bd font.
13	<i>This is a sample of Univers-MdIt font.</i>
14	<i>This is a sample of Univers-BdIt font.</i>
15	This is a sample of Univers-MdCd font.
16	This is a sample of Univers-BdCd font.
17	<i>This is a sample of Univers-MdCdIt font.</i>
18	<i>This is a sample of Univers-BdCdIt font.</i>
19	This is a sample of AntiqueOlive font.
20	This is a sample of AntiqueOlive-Bd font.
21	<i>This is a sample of AntiqueOlive-It font.</i>
22	This is a sample of GaramondAntiqua font.
23	This is a sample of Garamond-Hlb font.
24	<i>This is a sample of Garamond-Krsv font.</i>
25	<i>This is a sample of Garamond-HlbKrsv font.</i>
26	<i>This is a sample of Marigold font.</i>
27	This is a sample of Albertus-Md font.
28	This is a sample of Albertus-ExBd font.
29	This is a sample of Arial font.
30	This is a sample of Arial-Bd font.

[illegible]

**Número
da Fonte** **Amostras (samples) das fontes**

- 70** **This is a sample of Courier-Bd font.**
- 71** *This is a sample of Courier-It font.*
- 72** ***This is a sample of Courier-BdIt font.***
- 73** This is a sample of LetterGothic font.
- 74** This is a sample of LetterGothic-Bd font.
- 75** *This is a sample of LetterGothic-It font.*
- 76** This is a sample of CourierPS font.
- 77** **This is a sample of CourierPS-Bd font.**
- 78** *This is a sample of CourierPS-Ob font.*
- 79** ***This is a sample of CourierPS-BdOb font.***
- 80** This is a sample of LinePrinterBM8.5-Roman font.

Fontes

Fontes KPD L (1)

This is a sample of Albertus-ExtraBold font.

This is a sample of Albertus-Medium font.

This is a sample of AntiqueOlive font.

This is a sample of AntiqueOlive-Bold font.

This is a sample of AntiqueOlive-Italic font.

This is a sample of Arial font.

This is a sample of Arial-Bold font.

This is a sample of Arial-BoldItalic font.

This is a sample of Arial-Italic font.

This is a sample of AvantGarde-Book font.

This is a sample of AvantGarde-BookOblique font.

This is a sample of AvantGarde-Demi font.

This is a sample of AvantGarde-DemiOblique font.

This is a sample of Bookman-Demi font.

This is a sample of Bookman-DemiItalic font.

This is a sample of Bookman-Light font.

This is a sample of Bookman-LightItalic font.

This is a sample of CGOmega font.

This is a sample of CGOmega-Bold font.

This is a sample of CGOmega-BoldItalic font.

This is a sample of CGOmega-Italic font.

This is a sample of CGTimes font.

This is a sample of CGTimes-Bold font.

This is a sample of CGTimes-BoldItalic font.

This is a sample of CGTimes-Italic font.

This is a sample of Clarendon-Condensed-Bold font.

This is a sample of Coronet font.

This is a sample of Courier font.

This is a sample of Courier-Bold font.

This is a sample of Courier-BoldOblique font.

This is a sample of Courier-Oblique font.

This is a sample of CourierPCL font.

This is a sample of CourierPCL-Bd font.

This is a sample of CourierPCL-BoldItalic font.

This is a sample of CourierPCL-Italic font.

This is a sample of Garamond-Antiqua font.

This is a sample of Garamond-Halbfett font.

This is a sample of Garamond-Kursiv font.

This is a sample of Garamond-KursivHalbfett font.

Fontes

Fontes KPDL (2)

This is a sample of Helvetica font.

This is a sample of Helvetica-Bold font.

This is a sample of Helvetica-BoldOblique font.

This is a sample of Helvetica-Narrow font.

This is a sample of Helvetica-Narrow-Bold font.

This is a sample of Helvetica-Narrow-BoldOblique font.

This is a sample of Helvetica-Narrow-Oblique font.

This is a sample of Helvetica-Oblique font.

This is a sample of LetterGothic font.

This is a sample of LetterGothic-Bold font.

This is a sample of LetterGothic-Italic font.

This is a sample of Marigold font.

This is a sample of NewCenturySchlbk-Bold font.

This is a sample of NewCenturySchlbk-BoldItalic font.

This is a sample of NewCenturySchlbk-Italic font.

This is a sample of NewCenturySchlbk-Roman font.

This is a sample of Palatino-Bold font.

This is a sample of Palatino-BoldItalic font.

This is a sample of Palatino-Italic font.

This is a sample of Palatino-Roman font.

Τησ ις α σαμπλε οφ Συμβολ φοντ. (Symbol)

Τηισ ις α σαμπλε οφ ΣυμβολΠΧΛ φοντ. (Symbol MT)

This is a sample of Times-Bold font.

This is a sample of Times-BoldItalic font.

This is a sample of Times-Italic font.

This is a sample of Times-Roman font.

This is a sample of TimesNewRoman font.

This is a sample of TimesNewRoman-Bold font.

This is a sample of TimesNewRoman-BoldItalic font.

This is a sample of TimesNewRoman-Italic font.

This is a sample of Univers-Bold font.

This is a sample of Univers-BoldItalic font.

This is a sample of Univers-Condensed-Bold font.

This is a sample of Univers-Condensed-BoldItalic font.

This is a sample of Univers-Condensed-Medium font.

This is a sample of Univers-Condensed-MediumItalic font.

This is a sample of Univers-Medium font.

This is a sample of Univers-MediumItalic font.

(Wingdings-Regular)

This is a sample of ZapfChancery-MediumItalic font.

* * * ▲ * ▲ * ▲ ○ ● * □ * * * □ * * * * * ▼ ▲ * □ * ▼ ✎ (ZapfDingbats)

Anexo A Opcionais

Este anexo explica os opcionais disponíveis, como expandir a memória da impressora e, também, como instalar o cartão de memória e a placa de rede.

- **Opcionais Disponíveis**
- **Instalação da Expansão de Memória**
- **Cartão de Memória (CompactFlash)**
- **Placa de Rede**

A.1 Opcionais disponíveis

Os seguintes opcionais estão disponíveis para a impressora.



Nota

A placa de rede ou a placa de interface serial podem ser instaladas na impressora.

PF-17 Alimentador de Papel

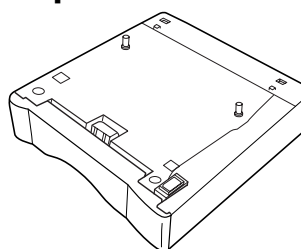


Figura A-1

IB-11 Kit da Placa de Interface Serial

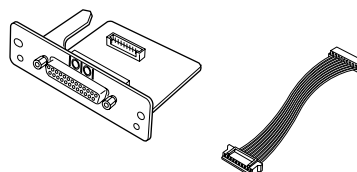


Figura A-2

IB-20/21E/22 Placa de Rede

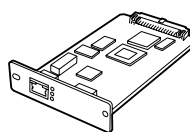


Figura A-3

Cartão de Memória (CompactFlash)

Consulte seu revendedor Kyocera Mita para informação sobre a compra do cartão de memória que seja apropriado para usar com esta impressora.

A.2 Instalação da Expansão de Memória

Este anexo começa explicando como instalar um DIMM (dual in-line memory module) na placa de circuito principal.

A FS-1020D é fornecida com 16 MB de memória instalada. Há um conector para expansão da memória de sua impressora, para que possam ser feitos trabalhos de impressão mais complexos, e também aumentar a velocidade de impressão. Instalando o DIMM opcional em sua impressora, a memória da FS-1020D pode ser expandida até o máximo de 272 MB.



- **A expansão de memória só deve ser instalada por um Representante autorizado ou por um técnico certificado pela Kyocera Mita. A Kyocera Mita não se responsabiliza por danos devidos à instalação incorreta da expansão de memória.**
- **As instruções a seguir são apenas para o técnico.**

Notas sobre o Manuseio da Placa de Circuito Principal e do DIMM

Proteja os circuitos eletrônicos tomando as seguintes precauções:

- Antes de tocar em um DIMM, toque em um cano de água ou outro grande objeto metálico, para descarregar a eletricidade estática de seu corpo. Enquanto estiver trabalhando, recomenda-se usar uma pulseira anti-estática.
- Pegue na Placa de Circuito Principal e no DIMM somente pelas bordas.

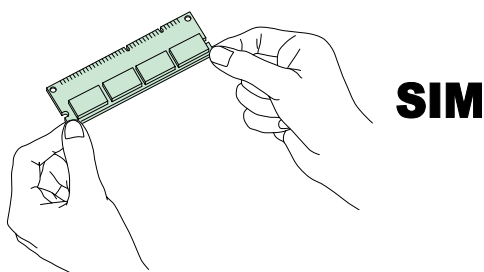


Figura A-4

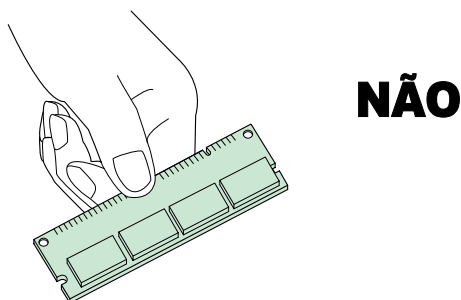


Figura A-5

DIMM a ser usado

Entre em contato com seu Revendedor Kyocera Mita para mais informações sobre a aquisição do DIMM mais adequado à sua impressora.

DIMMs de 8 MB, 16 MB, 32 MB, 64 MB, 128 MB, ou 256 MB podem ser usados para Expansão de Memória.

Instalando o DIMM

Encaixe o DIMM no soquete, como se segue:

- 1** Desligue a impressora, retire o cabo de alimentação da tomada e desconecte a impressora do computador.
- 2** Retire o parafuso na parte traseira da impressora.

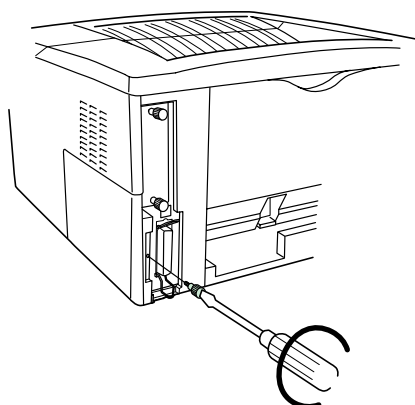


Figura A-6

- 3** Retire a tampa lateral, como mostra a figura.

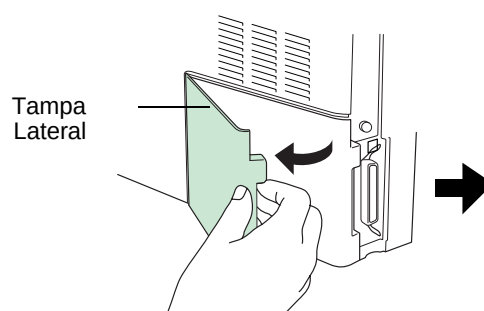


Figura A-7

Depois de retirar a tampa lateral, você verá o soquete do DIMM sobre a placa de circuito impresso principal.

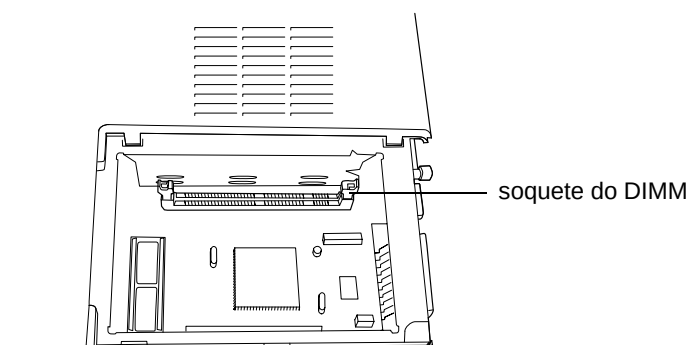


Figura A-8

- 4** Retire o DIMM de sua embalagem.
- 5** Abra os cliques em ambas as extremidades do soquete do DIMM.

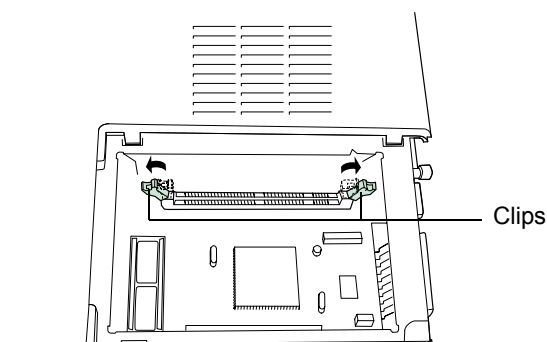


Figura A-9

- 6** Encaixe o DIMM no soquete do DIMM de forma que os entalhes no DIMM fiquem alinhados com os ressaltos do conector.

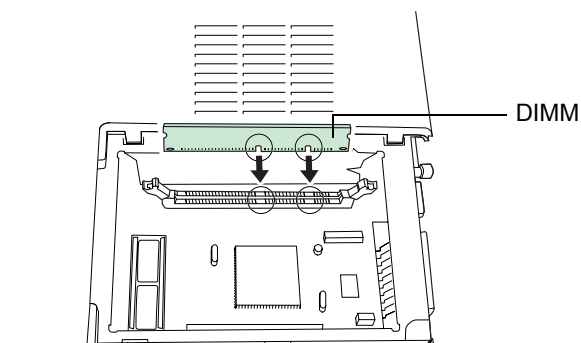


Figura A-10

- 7** Feche os cliques do conector do DIMM para fixar o DIMM.

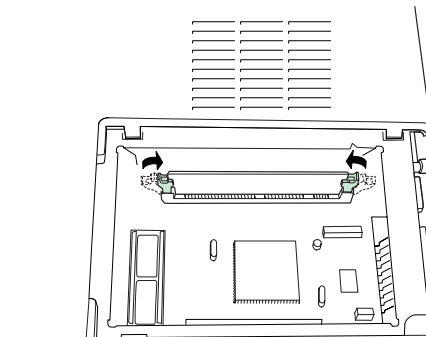


Figura A-11

- 8** Quando tiver acabado de instalar o DIMM, recoloque a tampa lateral e aperte o parafuso para fixá-la.

Para retirar um DIMM:

Retire a tampa lateral como nos passos 1 a 3 da página [A-4](#), e depois puxe para fora cuidadosamente os cliques das pontas e extraia o DIMM do soquete.

Testando a Expansão de Memória

Depois de instalar o DIMM na impressora, faça um teste com a mesma, para ver se a instalação teve sucesso.

Para testar a expansão de memória, faça o seguinte:

- 1** Certifique-se que a máquina esteja desligada. Ponha o cabo de alimentação na tomada e ligue a impressora.
- 2** Com a impressora em linha, mantenha apertada a tecla  durante 3 segundos ou mais.
- 3** Se a instalação foi bem sucedida, a quantidade de memória mostrada na página de estado corresponderá à quantidade de expansão de memória. (O tamanho da memória instalada de fábrica é 16 MB.)

Configurando o Driver de Impressora

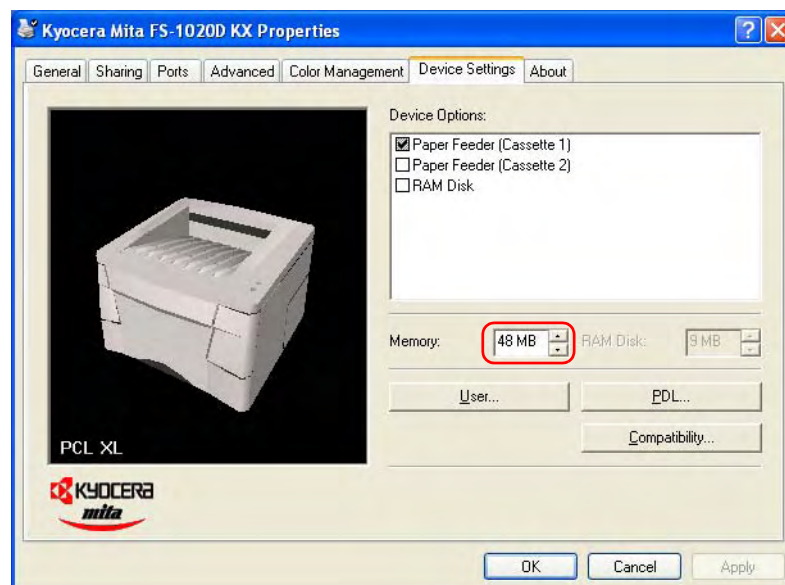
Após a instalação da memória adicional na impressora, siga as instruções abaixo para configurar o driver de impressora, para que a impressora possa usar as memórias com eficiência.

1 Clique no botão **Iniciar** do Windows e clique em **Impressoras e Faxes**.

2 Clique com o botão direito no ícone **Kyocera Mita FS-1020D KX** e clique em **Properties**.

A caixa de diálogo **Properties** abrirá. Clique na aba **Device Settings**.

3 Digite o tamanho da memória total instalada na impressora (até 272 MB) na caixa **Memory**.



A.3 Cartão de Memória (CompactFlash)

Encaixe o cartão de memória (CF) no slot localizado na parte traseira da impressora. Um cartão de memória é um cartão com microchip que pode conter fontes opcionais, macros, modelos, etc. A impressora lê o conteúdo do cartão em sua memória principal quando a impressora é ligada. A presença destes dados na memória da impressora podem ser confirmados na impressão da página de estado.

Veja os cartões de memória disponíveis, com seu revendedor Kyocera Mita.

1 Desligue a impressora.



Nunca instale ou remova um cartão de memória enquanto a impressora estiver ligada. Se o interruptor de alimentação não for desligado, a impressora pára imediatamente, com os quatro indicadores acesos. Isto também pode resultar em danos às peças eletrônicas ou ao cartão de memória. Ligue o interruptor de alimentação de novo para reiniciar a impressora.

2 Remova os dois parafusos da tampa da abertura da interface opcional e retire esta cobertura.

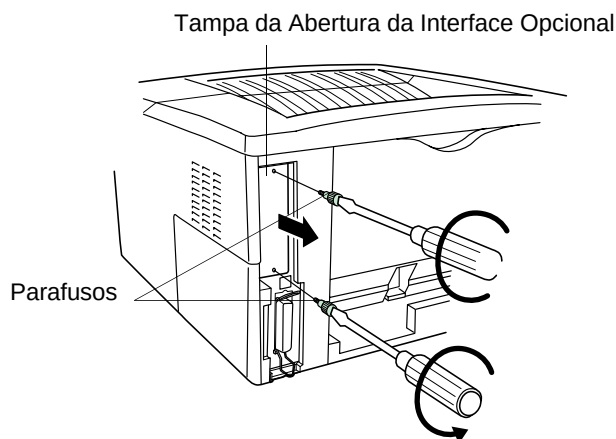


Figura A-12

Se a Placa de Rede ou a Placa de Interface Serial estiverem instaladas

Remova os dois parafusos da Placa de Rede ou da Placa de Interface Serial e retire a placa.

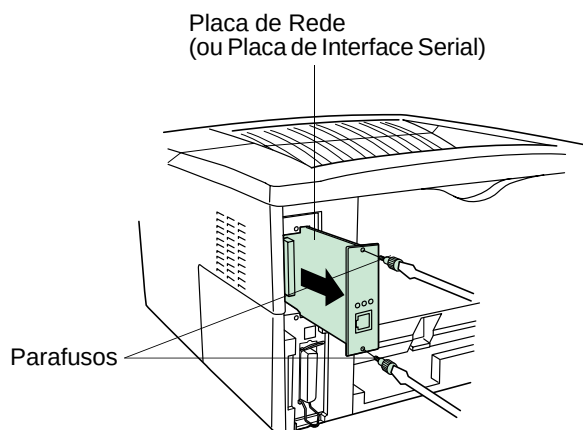


Figura A-13

- 3** Insira o cartão de memória na abertura, conforme mostrado na figura. Empurre-o até o fim.

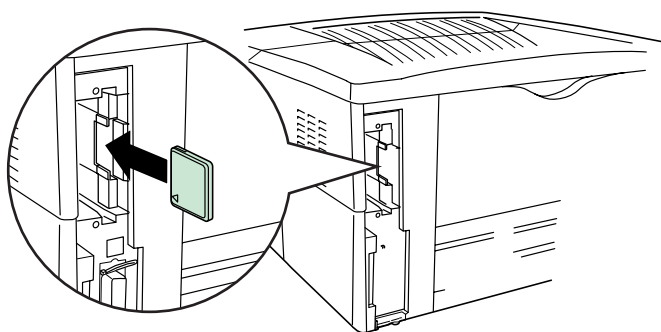


Figura A-14

- 4** Feche e prenda a tampa da abertura. Se a Placa de Rede ou o kit da Placa de Interface Serial foram removidos no passo 2 acima, reinstale e prenda a placa ou o kit.

A.4 Placa de Rede



Nota

Se o kit da placa de interface serial estiver instalado, remova-o para usar a placa de rede.

Insira placa de rede opcional na abertura para interface opcional, na parte traseira da impressora. A placa de rede permite que a impressora seja usada em rede.

- 1** Desligue a impressora e desconecte o cabo de alimentação e o cabo da impressora.
- 2** Retire os dois parafusos da tampa da abertura da interface opcional e remova a tampa.

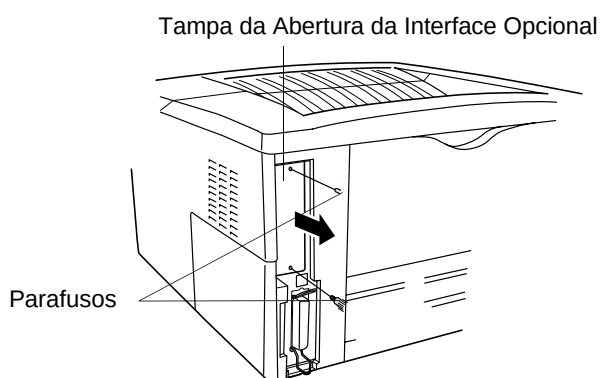


Figura A-15

- 3** Insira a placa de rede e prenda-a com os parafusos retirados no passo 2.

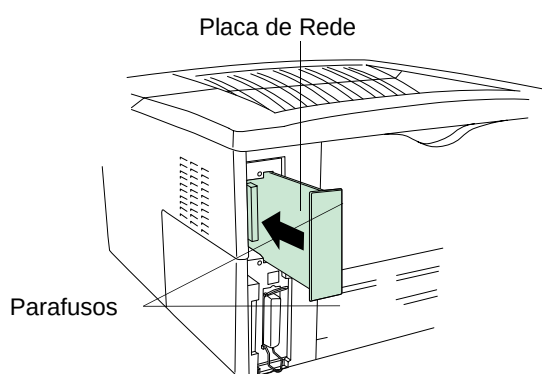


Figura A-16

Anexo B

Interface do Computador

Este anexo descreve os sinais usados nas interfaces paralela da impressora, USB e serial (opcional). Também relaciona as indicações dos pinos, funções dos sinais, especificações dos conectores e níveis de tensão. Para detalhes sobre a interface da rede, consulte o Manual do Usuário IB-21E/IB-22 incluído no CD-ROM fornecido com a impressora.

Este anexo explica os seguintes tópicos:

- **Interface paralela**
- **Interface USB**
- **Interface Serial (Opcional)**
- **Protocolo RS-232C**

B.1 Interface Paralela

B.1.1 Modos de Comunicação pela Interface Paralela

A impressora caracteriza-se pela rápida transmissão de dados na interface paralela. O modo da interface paralela pode ser ativado a partir do utilitário **KM-NET for Clients** incluído no CD-ROM **Kyocera Mita Document Library** que é fornecido com a impressora como segue:



Use um cabo de impressora paralelo que obedeça ao padrão IEEE1284.

Automática [default]

A impressora muda automaticamente seu modo de comunicação para o que o computador host está usando. Geralmente, você deve deixar esta configuração inalterada.

Nibble (alta)

A comunicação de dados em alta velocidade é usada de acordo com a IEEE 1284 padrão.

Normal

A impressora usa o método de comunicação padrão fixado pelas interfaces Centronics.

Alta velocidade

Este modo permite a transmissão rápida de dados entre a impressora e o computador host. (Selecione este modo se ocorrerem problemas de impressão quando a impressora estiver conectada em uma estação de trabalho).

B.1.2 Sinais da Interface

Os pinos dos conectores da interface paralela levam os sinais relacionados na **Tabela B-1**. Asteriscos na tabela indicam sinais que estão em atividade baixa. A tabela também indica se cada sinal é de entrada ou de saída com respeito à impressora.

Pino	E / S	Descrição
1	Entrada	Strobe* [nStrobe]
2	Entrada	Data 0 [Data 1]
3	Entrada	Data 1 [Data 2]
4	Entrada	Data 2 [Data 3]
5	Entrada	Data 3 [Data 4]
6	Entrada	Data 4 [Data 5]
7	Entrada	Data 5 [Data 6]
8	Entrada	Data 6 [Data 7]
9	Entrada	Data 7 [Data 8]
10	Saída	Acknowledge* [nAck]
11	Saída	Busy [Busy]
12	Saída	Paper Empty [PErrror]
13	Saída	Online (Select) [Select]
14	Entrada	Ignored [nAutoFd]
15	-	Not connected
16	-	0V DC
17	-	Chassis GND
18	-	+5V DC
19	-	Ground return
20	-	Ground return
21	-	Ground return
22	-	Ground return
23	-	Ground return
24	-	Ground return
25	-	Ground return
26	-	Ground return
27	-	Ground return
28	-	Ground return
29	-	Ground return
30	-	Ground return
31	Entrada	Reset [nInit]
32	Saída	Error*, volta o estado de erro se FRPO O2=2 [nFault]
33	-	-
34	-	Not connected
35	Saída	Power Ready
36	Entrada	Select In [nSelectIn]

Tabela B-1

[]: Nomes de sinais no modo (IEEE 1284) Automático, Nibble(alto). No modo Automático e no modo Nibble (alto), estes sinais são bi-direcionais.

A seguir uma descrição detalhada dos sinais.

Strobe* [nStrobe] (Pino 1)

Um pulso negativo Strobe* força a impressora a ler e acopla os dados em Data 0 [1] para as linhas de sinal Data 7 [8].

Data 0 [1] a Data 7 [8] (Pinos 2 a 9)

Estes oito sinais formam o byte de dados enviados do computador host para a impressora. Dados 7 [8] e o bit mais significativo.

Acknowledge* [nAck] (Pino 10)

Este pulso negativo reconhece o caractere anterior recebido pela impressora.

Busy [Busy] (Pino 11)

Este sinal é alto quando a impressora está ocupada e baixo quando ela está habilitada a aceitar mais dados.

Paper Empty [PError] (Pino 12)

Este sinal é alto quando a impressora está sem papel.

Online [Select] (Pino 13)

Este sinal é alto quando a impressora está comutada e baixo quando ela está desconectada. Fica baixo quando a unidade superior é levantada, ou quando a tecla  é pressionada para colocar a impressora desconectada.

+5V DC (pino 18)

Esta linha é conectada à linha de +5V CC da impressora (+5 V $\pm$ 0.5 V, máximo 400 mA, fundida).

Reset [nInit] (Pino 31)

Este sinal é usado na interface padrão Centronics para habilitar o computador a reiniciar a impressora.

Error* [nFault] (Pino 32)

Quando o controle da linha paralela de alta velocidade for ativado (FRPO O2=2), esta linha volta para o estado de erro.

Auxiliary output 1 (Pino 33)

Este sinal de linha não é usado.

Power Ready (Pino 35)

Este sinal é alto quando a alimentação da impressora estiver conectada.

Select In [nSelectIn] (Pino 36)

Este sinal é usado em algumas versões da interface Centronics para habilitar o computador a forçar a impressora a conectar-se.



Nota

O sinais de Paper Empty, Online e Error não são usados a menos que habilitados pelo comando FRPO (parâmetro O2).

B.2 Interface USB

Esta impressora suporta USB de Velocidade Total *Universal Serial Bus) 2.0. As especificações da interface USB e os sinais da interface são os seguintes.

B.2.1 Especificações

Especificação Básica

Concorda com a USB de Velocidade Total 2.0.

Conectores

Impressora: Receptáculo tipo B (fêmea) com porta.

Cabo: Plugue tipo B (macho)

Cabo

Use um cabo blindado que obedeça aos padrões da USB de Velocidade Total 2.0 e que não seja maior do que 5 metros (16 pés).

Modo de Transferência

Velocidade máxima (máx. 12 Mbps)

Controle de Energia

Dispositivo de energia própria.

B.2.2 Sinais da Interface

Pino	Sinal	Descrição
1	Vbus	Power supply (+5 V)
2	D-	Data transmission
3	D+	Data transmission
4	GND	Signal ground
Shell		Shield

Tabela B-2

B.3 Interface Serial (Opcional)

Instalando o kit da placa de interface serial opcional (IB-11) na impressora habilita a conexão a um computador com uma interface serial RS-232C padrão.

B.3.1 Interface RS-232C

Sinais da Interface

Os pinos do conector da interface RS-232C da impressora levam os sinais relacionados na [Tabela B-3](#). A tabela também indica se cada sinal é de entrada ou de saída com relação à impressora.

Pino	E / S	Sinal	Descrição
1	-	FG	Frame ground
2	Saída	TXD	Transmit Data
3	Entrada	RXD	Receive Data
4	Saída	RTS	Request To Send
5	Entrada	CTS	Clear To Send
6	Entrada	DSR	Data Set Ready
7	-	SG	Signal Ground
20	Saída	DTR	Data Terminal Ready

Tabela B-3

A seguir uma breve descrição dos sinais.

FG - Frame Ground - (Pino 1)

Este pino é conectado diretamente à carcaça da impressora.

TXD - Transmit Data - (Pino 2)

Esta saída carrega os dados assíncronos enviados pela impressora para o computador. É usado principalmente para os protocolos de reconhecimento.

RXD - Receive Data - (Pino 3)

Esta entrada carrega os dados assíncronos série enviados pela computador para a impressora.

RTS - Request To Send - (Pino 4)

Esta saída é sempre mantida alta (acima de 3 volts).

CTS - Clear To Send - (Pino 5)

DSR - Data Set Ready - (Pino 6)

Não utilizada.

SG - Signal Ground - (Pino 7)

Todos os sinais podem transmitir entre a impressora e o computador host para enviar cada sinal com um sinal terra.

DTR - Data Terminal Ready - (Pino 20)

Esta saída é usada como um buffer da linha de reconhecimento quase completo. É mantido alto (acima de 3 volts) quando o buffer puder aceitar mais dados.

RS-232C Interface Voltage Levels

Estes níveis de tensão dos sinais de interface estão de acordo com as especificações EIA RS-232C. SPACE vai de 3 volts a 15 volts. MARK vai de -3 volts a -15 volts. As tensões entre -3 volts e 3 volts não são definidas.

B.4 Protocolo RS-232C

Um protocolo é um conjunto de regras que o computador segue ao enviar dados para a impressora. Os parâmetros RS-232C são armazenados na memória de backup da bateria. Eles são indicados na impressão do estado. Eles podem ser alterados pelo comando FRPO (firmware de reprogramação) descrito na [Referência Técnica](#) fornecida no **CD-ROM** que acompanha a impressora. Os parâmetros e seus códigos de identificação são fornecidos abaixo. □□

H1: Baud rate

Valor do Parâmetro	Taxa de Bauds
12	1200
24	2400
48	4800
96	9600
19	19200
38	38400
57	57600
11	115200

A configuração default de fábrica é de 9.600 bauds.

H2: Bits de dados

7 ou 8, ajustados de fábrica para 8.

H3: Bits de parada

1 ou 2, ajustados de fábrica para 1.

H4: Paridade

Valor do Parâmetro	Significado
0	Nenhum
1	Í m p a r
2	Par
3	Ignorar

A configuração default de fábrica é Nenhum (0 no impresso de estado).

H5: Lógica do Protocolo

Valor do Parâmetro	Significado
0	Combinação de 1 e 3 abaixo
1	DTR/DSR, lógica positiva
2	DTR/DSR, lógica negativa
3	XON/XOFF
4	ETX/ACK
5	XON/XOFF reconhecido somente como protocolo

A configuração de fábrica é 0.

H6: Limiar do buffer quase cheio

Esta é uma percentagem de 0 a 99. A configuração de fábrica é 90.

H7: Limiar do buffer quase vazio

Esta é uma percentagem de 0 a 99. A configuração de fábrica é 70.

As configurações de fábrica dos limiares do buffer quase cheio e do buffer quase vazio (H6 e H7) estão sujeitas a alterações sem notificação.

O intervalo entre os limiares de quase cheio e quase vazio permitem ao computador enviar uma quantidade de dados razoavelmente grande em uma direção contínua.

H8: Tamanho do buffer de dados recebidos

Este é o tamanho do buffer de entrada, especificado em unidades de 10 Kbytes. O valor de fábrica é 6, significando 60 Kbytes.

B.4.1 Comando PRESCRIBE FRPO D0

O comando PRESCRIBE FRPO D0 fornece controle sobre a operação XON/XOFF ao ocorrer um erro na interface serial. A tabela seguinte sumariza os estados de erro correspondentes à valores D0 diferentes.

		Erro da Interface Serial	
		Erro não controlado	Erro controlado
Sincronismo da transferência XON para o host enquanto em Pronto ou em Espera	XON enviado a cada 3-5 segundos	D0=0 (default)	D0=1
	XON não enviado	D0=10	D0=11

Tabela B-4

B.5 Conexão RS-232C por Cabo

B.5.1 Obter um Cabo RS-232C Adequado

Certifique-se de que o cabo RS-232C está programado corretamente. O cabo deve ser um cabo de modem nulo; ou seja, um em cada pino 2 em cada extremidade do cabo é conectado ao pino 3 na outra extremidade. Você não pode usar um cabo plano como o cabo de adaptador de comunicações da IBM tipo 1502067 a menos que seja comprado um adaptador de modem nulo.

B.5.2 Conectando a Impressora ao Computador

Verifique se a alimentação da impressora e do computador está desligada.

- 1** Livre-se da eletricidade estática tocando em um objeto de metal como uma maçaneta.
- 2** Remova a tampa de plástico do conector de interface RS-232C da impressora.
- 3** Plugue a extremidade da impressora do cabo de interface RS-232C no conector RS-232C da impressora e parafuse o mesmo no lugar.
- 4** Conecte a outra extremidade do cabo no conector da interface RS-232C do computador.
- 5** Ligue a alimentação da impressora.
- 6** Os parâmetros RS-232C da impressora são ajustados de fábrica para os seguintes valores:

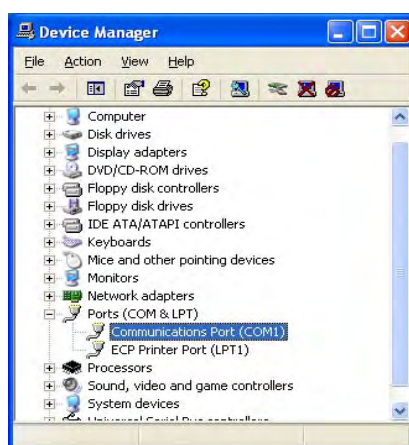
Taxa de Bauds=9600 bps, bit de dados (comprimento do caractere)=8 bits, bits de parada=1, paridade=nenhuma

Os dois protocolos RS-232C são XON/XOFF e DTR. A impressora executa ambos simultaneamente, usando a lógica positiva para o DTR.

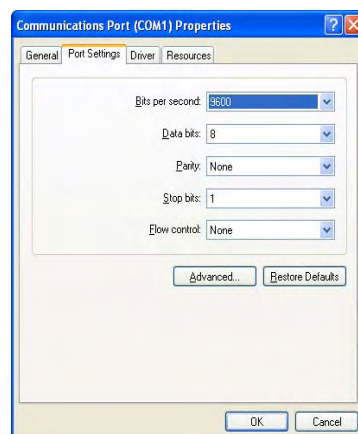
Se você não tem certeza a respeito das configurações dos parâmetros atuais da impressora, você pode reconfigurá-los para os valores relacionados acima. (Veja o [KM-NET for Clients Operation Guide](#).)
- 7** Configure o computador para os mesmos parâmetros da impressora. Na maioria dos computadores isto pode ser feito configurando os switches DIP antes que a alimentação se já ligada. Outro método é o seguinte:

Com o Windows XP, proceda da seguinte forma:

- 1 Clique no botão **Iniciar** na barra de tarefas do Windows XP e alinhe o cursor com as **Configurações**, clique em **Painel de Controle** entre os itens exibidos.
- 2 A janela do **Painel de Controle** é aberta. Duplo clique em **Sistema**.
- 3 A janela **Propriedades do Sistema** é aberta. Clique na aba **Hardware**, clique no botão **Gerenciamento de Dispositivos**, duplo clique em **Portas Portas (COM & LPT)**.



- 4 Duplo clique em **Portas de Comunicação**.
- 5 A caixa de diálogo das **Propriedades das Portas de Comunicação** é exibida para a porta **COM** selecionada. Clique na aba **Configurações da Porta** e defina as propriedades da porta.



- 6 Após configurar as propriedades, clique no botão **OK**.

No DOS, digite os seguintes comandos:

```
C:\>MODE COM1:96,N,8,1,P
```

```
C:\>MODE LPT1:=COM1
```

Para testar a interface, digite o seguinte:

```
CTRL P
```

```
C:\>DIR
```

```
CTRL P
```

As configurações do software feitas usando os procedimentos acima são temporárias. Na maioria dos computadores, as configurações permanentes podem ser feitas com os DIP switches.

Anexo C

Especificações da Impressora

C.1 Especificações da Impressora

Item	Descrição
Método de Impressão	Eletrográfico, escâner a laser.
Velocidade de Impressão	Impressão simples : 20 páginas/minuto [Tamanho A4/Comum]: 21 páginas/minuto [Tamanho Carta/Comum] Impressão frente e verso: 10 páginas/minuto [Tamanhos A4/Carta/Comum]: Ao imprimir múltiplas cópias da mesma página.
Resolução	Modo Fast 1200 600 dpi (vertical e horizontal) com o KIR (Kyocera Image Refinement) 300 dpi (vertical e horizontal) com o KIR (Kyocera Image Refinement)
Primeira impressão	Aprox. 10 segundos ou menos (tamanhos A4 ou Carta), dependendo da entrada de dados.
Tempo de aquecimento	Aprox. 15 segundos ou menos (a partir da ligação) a 23°C, 120 ou 220 V
Controlador	PC 405 com 266 MHz
Memória Principal	16 MB, expansível até 272 MB:
Teste Próprio	Executado ao ligar
Ciclo de trabalho máximo	15.000 páginas/mês
Cilindro	Orgânico Foto Condutor
Revelador	Revelador seco de componente único
Corona de Carga	Corona positiva scorotron
Transferência	Rolo de carga negativa
Separação	Separação devido a curvatura
Limpeza do Cilindro	Lâmina de limpeza
Descarga do Cilindro	Iluminação por um conjunto de LEDs de apagamento
Fusor	Rolo fusor e rolo de pressão
Economia de Toner	Modo EcoPrint
Papel	Papel comum (Veja o Capítulo 3)
Capacidade do Reservatório de toner usado	Mais do que 100.000 páginas (com 5% de cobertura de impressão)
Bandejas de alimentação de Papel	Cassete: Ofício, Ofício II, Fólio e de A5 a A4/ carta cassete universal [148 a 216 mm (5-3/16 a 8-1/2 “) x 210 x 297 mm (8 ¼ a 11-11/16”)]. Suporta 250 folhas de espessura de 0,11 mm. Bandeja MP 70 a 216 mm (2-4/5 a 8-1/2 “) x 148 a 297 mm (5-13/16 a 11-11/16”) (veja a página 4-4), Suporta 50 folhas de espessura de 0,11mm. A impressão em frente e verso so está disponível para A4 ou Carta ou papel Ofício.
Capacidade das bandejas de saída	Bandeja c/ face para baixo: 250 folhas de espessura de 0.11 mm

Tabela C-1

Item	Descrição
Condições Ambientais	Temperatura: 10 a 32.5°C Umidade: 20 a 80% UR Condições ambientais ótimas 23°C (73.4°F), 60% UR Altitude: Max. 2000 m (6500 pés) Iluminação do original: Max. 1500 lux
Requisitos de energia	110 V, 60 Hz, máx. 6.5 A 120 V, 60 Hz, máx. 7.1 A 220 a 240 V, 50 Hz/60 Hz, max. 3.8 A Flutuação de tensão máxima permitida: ±10% Flutuação de frequência máxima permitida: ±2%
Consumo de energia	Max.: 714 W (110 V), 819 W (120 V), 809 W (220 a 240 V) Durante o modo repouso: 4.4 W (110 V, 60 Hz) 4.5 W (120 V, 60 Hz) 4.3 W (220 a 240 V, 50 Hz/60 Hz)
Ruído em funcionamento (de acordo com a ISSO 7779 [Posição do operador, nível de pressão do som na frente])	Durante a impressão: LpA=53 dB (A) Durante a espera LpA=28 dB (A) Durante o modo repouso: Infinitamente baixo
Dimensões	378 (14-7/8) largura × 235 (9-1/4) altura × 375 mm (14-3/4") profundidade (Excluindo a bandeja de papel)
Peso	10.5 kg (23-1/8 lbs)

Tabela C-1 (Continuação)

Glossário

Modo Cassete

Este é um modo de operação para a bandeja MP. Quando este modo é usado, aproximadamente 50 folhas de papel comum podem ser alimentadas continuamente, o mesmo para o cassete.

Dpi (pontos por polegada)

Isto indica o numero de pontos impressos por polegada, e é a unidade de resolução da impressora.

EcoPrint

Este é um modo de impressão que controla o consumo de toner. As páginas impressas no modo EcoPrint são mais claras do que as páginas impressas no modo normal. A configuração default é Desativado.

Emulação

Refere-se a emulação de impressoras de fabricantes. A impressora emula a operação das seguintes impressoras: PCL, Impressora de Linha, Impressora IBM, DIABLO 630, EPSON LQ-850, KPDL.

Memória de Expansão

Esta opção é usada para aumentar a memória da impressora. A impressora tem banco de memória para expansão, e você pode instalar 8 MB, 16 MB, 32 MB, 64 MB, 128 MB, ou 256 MB DIMM (Dual Inline Memory) . Consulte seu revendedor Kyocera Mita para a compra da DIMM que seja mais apropriada para usar com esta impressora.□□

Primeiro modo

Este é um modo de operação para a bandeja MP. Em virtude de que a configuração default da bandeja MP é ajustada para o primeiro modo (prioridade de impressão da bandeja MP). Se houver papel colocado na bandeja MP, o primeiro papel será sempre alimentado dali mesmo se for selecionada outra origem de papel. O primeiro modo é especificado como default de fábrica, mas você pode alterar esta configuração pelo **KM-NET for Clients**.

IEEE1284

Este é um padrão usado ao conectar uma impressora a um computador, e foi estabelecido pelo Instituto de Engenheiros Elétricos e Eletrônicos em 1994.

KIR (Kyocera Image Refinement)

Esta é a função de suavizamento de original da Kyocera Mita. Usa um software para realçar a resolução da impressora e produzir uma impressão de alta qualidade. A configuração default é Ativada.

KM-NET for Clients

Este é um utilitário que exibe um painel de operação de impressora virtual na tela de seu computador. Você pode fazer várias configurações no **KM-NET for Clients**, como a origem atual do papel e o tamanho do papel. O **KM-NET for Clients** está incluído no CD-ROM **Kyocera Mita Document Library** que é fornecido com a impressora.

KM-NET VIEWER

Esta é uma ferramenta de gestão da rede que pode ser usada com a impressora. Você pode visualizar a informação para as impressoras conectadas usando os comandos SNMP. O **KM-NET VIEWER** está incluído no CD-ROM **Kyocera Mita Document Library** que é fornecido com a impressora.

KPDL

(Idioma de Descrição de Impressora Kyocera)

Esta é uma versão da Kyocera Mita para o Adobe PostScript 3.

MB (mega byte)

Esta unidade é usada para quantidades de dados e capacidade de memória. 1 MB é equivalente a 1.024 KB, ou 1.048.576 bytes.

Bandeja MP

Esta é uma abreviação para a bandeja de Múltipla Finalidade. A bandeja MP é usada ao invés do cassete ao imprimir em envelopes, cartões postais, transparências e etiquetas.

Não Conectada

A impressora pode receber dados, mas não pode imprimir. Conecte a impressora se deseja imprimir.

Conectada

A impressora pode trabalhar os dos recebidos.

Painel do Operador

Está localizado no lado direito superior da impressora. O painel consiste de quatro indicadores e duas teclas. Os quatro indicadores acendem, piscam e se apagam em combinação, indicando o estado da impressora. Aperte as teclas quando desejar comutar a impressora entre os estados de comutada e não comutada, ou cancelar a impressão.

Fontes de contorno (vazadas)

Com as fontes de contorno, os contornos dos caracteres são representados por expressões numéricas, e as fontes podem ser ampliadas, reduzidas, ou pintadas de diferentes formas pela alteração dos valores numéricos destas expressões. A impressão permanece clara mesmo se as fontes forem ampliadas, visto que as fontes são definidas por um contorno. Você pode especificar o tamanho da fonte em passos de 0,25 pontos até 999,75 pontos.

Interface Paralela

Com esta interface, a transferência de dados entre a impressora e o computador é efetuada em partes de 8-bits. A impressora pode executar comunicações bi-direcionais compatíveis IEEE1284.

Comandos PRESCRIBE

Este é um idioma de controle da impressora de página Kyocera Mita instalado nas impressoras Kyocera Mita. Os comandos PRESCRIBE permitem a maioria das configurações de impressão necessárias para paginação, e são fáceis de entender porque são escritos em formato texto, permitindo que você faça a programação. Para informação sobre os comandos e como usá-los, consulte a [Relação de Comandos e a Referencia Técnica](#) incluídos no CD-ROM fornecido com a impressora.

Driver de Impressora

O driver de impressora torna possível a impressão de dados criados usando um software aplicativo. O driver de impressora para esta impressora está incluído no CD-ROM **Kyocera Mita Document Library** que é fornecido com a impressora. Instale o driver de impressora no computador conectado com a impressora.

Unidade de Processamento

Este é o módulo principal da impressora e contém o cilindro foto sensível e a unidade reveladora.

Disco de RAM

Este um drive de disco virtual que usa parte da memória da impressora. Com o disco de RAM você pode configurar qualquer tamanho de memória arbitrariamente, e usar o alceamento eletrônico (para reduzir o tempo de impressão).

Protocolo de Gestão da Rede Simples (SNMP)

Este é um protocolo para a gestão das redes que usam o TCP/IP (Transmission Control Protocol/Internet Protocol).

Modo repouso

Este modo é ativado após decorrer um determinado período de tempo. A impressora entra no modo econômico e uma quantidade mínima de energia é consumida. Você pode alterar a quantidade de tempo antes da impressora entrar no modo de repouso pelo utilitário **KM-NET for Clients**. A configuração default é 5 minutos.

Página de estado

Relaciona as condições da impressora, como memória da impressora, número total de cópias impressas, e configurações sobre a origem do papel. Você pode imprimir a página de estado pressionando a tecla  por 3 segundos ou mais.

USB (Barramento Serial Universal)

Um padrão de interface para interfaces serial de baixa e média velocidade. A impressora suporta a USB de Velocidade Total 2.0. A taxa de transferência máxima é 12 Mbps e o comprimento máximo do cabo é de 5 metros (16 pés).

ÍNDICE

A

Alavanca de Trava 2-3
 Alimentador de original (PF-17) A-2
 Atolamento de Papel 3-7, 3-15

B

Bandeja MP Glossário-3
 modo cassete Glossário-2
 primeiro modo Glossário-2

C

Cartão CompactFlash A-8
 Cartão de Memória A-2, A-8
 Cassete de papel 3-7, 3-16
 Cobertura Dianteira 2-6
 Cobertura lateral A-4
 Cobertura superior 2-3, 3-7
 comando PRESCRIBE viii,
 B-10, Glossário-3
 Conectada/Não conect. 1-3, Glossário-3
 Contador de toner 2-5

D

DIMM
 Instalando A-4
 removendo A-6
 soquete A-5
 teste A-6
 Disco de RAM Glossário-3
 Driver de impressora A-7, Glossário-3

E

EcoPrint Glossário-2
 Emulação Glossário-2
 Envelope 4-9
 Especificações C-1, C-2
 Etiqueta adesiva 4-8
 Etiquetas 4-8
 Expansão da Memória, A-3
 Glossário-2

F

Fio da Corona 3-3, 3-4
 Fontes Baixáveis 5-2
 Fontes internas 5-2
 Fontes
 características 5-2
 definição 5-2
 identificando 5-3

I

IB-11 A-2, B-7
 Indicador de pronto 1-3
 Indicadores 1-3, 3-6
 Interface B-1, B-2
 Interface Paralela B-2
 Glossário-3
 modos de comunicação B-2
 modo de transmissão B-2
 Interface Serial B-7
 protocolo B-9
 modo RS-232C B-7
 Interface USB B-6, Glossário-4

K

KIR 1-6, Glossário-2
 Kit da Placa de Interface Serial
 (IB-11) A-2, B-7
 Kit de toner (TK-18) 2-2
 instalando 2-3
 bolsa plástica 2-3
 selo de proteção 2-4
 substituição 2-3, 3-8
 cartucho de toner 2-2
 pano de limpeza 2-7
 KM-NET VIEWER Glossário-2
 KPD L Glossário-2
 Kyocera Mita Document Library viii

L

Limpeza 2-6
 Lista de fontes 5-3

M

Memória de Expansão A-3,
 Glossário-2
 Mensagens de Erro 3-9, 3-12
 Mensagens de Manutenção 3-7
 Modo Repouso Glossário-2
 Glossário-4

O

Online/Offline 1-3, Glossário-3
 Opcionais A-2

P

Página de estado 1-3, 1-4, Glossário-4
 Painel de Operação 1-2, Glossário-3
 Papel reciclado 4-10
 Papel
 etiqueta auto-adesiva 4-8
 papel colorido 4-10
 condição 4-3
 envelope 4-9
 grão 4-5
 papel pré-impresso 4-10
 papel reciclado 4-10
 seleção 4-1
 tamanho 4-4
 papel especial 4-7
 especificações 4-2
 papel grosso 4-10
 espessura 4-5
 transparência 4-7
 tipo 4-11
 gramatura 4-4
 Placa de circuito principal A-5
 Placa de Rede A-2
 Posição Inicial do Limpador 2-8.
 Protocolo B-9

Q

Qualidade de Impressão 3-3

R

Rede A-2
Requisitos de Energia C-3
Rolo de registro 2-7, 3-4
Rolo de Transferência 2-7, 3-4
RS-232C B-7, B-9, B-11

S

Seleção de Alimentação 1-5
Solução de Problemas
 mensagens de erro 3-12
 diretrizes 3-2
 indicadores 3-6
 interface 3-2
 mensagens de manutenção 3-7
 problemas de qualidade 3-3

T

Tamanhos de Papel 4-4
Teclas 1-3
Tipo de Papel 4-11
Tipologia 5-2
Transparência 4-7

U

Unidade da processamento 2-6, Glossário-3
 fio da Corona 3-3, 3-4
 posição Inicial do limpador 2-8

W

Windows B-12

KYOCERA MITA EUROPE B.V.

Hoeksteen 40, 2132 MS Hoofddorp,
The Netherlands
Phone: +31.(0)20.654.000
Home page: <http://www.kyoceramita-europe.com>
Email: info@kyoceramita-europe.com

KYOCERA MITA NEDERLAND B.V.

Hoeksteen 40 2132 MS Hoofddorp
The Netherlands
Phone: +31.(0)20.587.7200

KYOCERA MITA (UK) LTD.

8 Beacontree Plaza
Gillette Way,
Reading Berks RG2 0BS, UK
Phone: +44.(0)118.931.1500

KYOCERA MITA ITALIA S.P.A.

Via Verdi 89 / 91 20063 Cernusco sul Naviglio,
Italy
Phone: +39.02.92179.1

S.A. KYOCERA MITA BELGIUM N.V.

Hermesstraat 8A 1930 Zaventem Belgium
Phone: +32.(0)2.720.9270

KYOCERA MITA FRANCE S.A.

Parc Les Algorlthmes
Saint Aubin
91194 GIF-SUR-YVETTE
France
Phone: +33.(0)1.6985.2600

KYOCERA MITA ESPAÑA S.A.

Edificio Kyocera, Avda de Manacor N. 2,
Urb. Parque Rozas 28290 Las Rozas,
Madrid, Spain
Phone: +34.(0)91.631.8392

KYOCERA MITA FINLAND OY

Kirvesmiehenkatu 4 00810 Helsinki,
Finland
Phone: +358.(0)9.4780.5200

KYOCERA MITA (SCHWEIZ) AG

Holzliwisen Industriestrasse 28
8604 Volketswil, Switzerland
Phone: +41.(0)1.908.4949

KYOCERA MITA DEUTSCHLAND GMBH

Mollsfeld 12 D-40670 Meerbusch,
Germany
Phone: +49.(0)2159.918.0

KYOCERA MITA GMBH AUSTRIA

Eduard-Kittenberger Gasse 95
1230 Wien, Austria
Phone: +43.(0)1.86338.0

KYOCERA MITA SVENSKA AB

Box 1402 171 27 Solna, Sweden
Phone: +46.(0)8.546.550.00

KYOCERA MITA NORGE

Postboks 150 Oppsal, NO 0619 Oslo
Olaf Helsetsvei 6, NO 0694 Oslo
Phone: +47.(0)22.62.73.00

KYOCERA MITA DANMARK A/S

Hovedkontor: Slotsmarken 11,
DK-2970 Hørsholm, Denmark
Phone: +45.(70)22.3880

KYOCERA MITA PORTUGAL LDA.

Rua do Centro Cultural, no 41 1700-106
Lisbon, Portugal
Phone: +351.(0)21.842.9100

KYOCERA MITA SOUTH AFRICA (PTY) LTD.

527 Kyalami Boulevard,
Kyalami Business Park 1685 Midrand South
Phone: +27.(0)11.466.3290

KYOCERA MITA AMERICA, INC.

Headquarters:

225 Sand Road,
Fairfield, New Jersey 07004-0008,
U.S.A.
Phone: (973) 808-8444

KYOCERA MITA AUSTRALIA PTY. LTD.

Level 3, 6-10 Talavera Road, North Ryde,
N.S.W. 2113 Australia
Phone: (02) 9888-9999

KYOCERA MITA NEW ZEALAND LTD.

1-3 Parkhead Place, Albany
P.O. Box 302 125 NHPC, Auckland,
New Zealand
Phone: (09) 415-4517

KYOCERA MITA (THAILAND) CORP., LTD.

9/209 Ratchada-Prachachem Road,
Bang Sue, Bangkok 10800, Thailand
Phone: (02) 586-0320

KYOCERA MITA SINGAPORE PTE LTD.

121 Genting Lane, 3rd Level,
Singapore 349572
Phone: 67418733

KYOCERA MITA HONG KONG LIMITED

11/F., Mita Centre,
552-566, Castle Peak Road,
Tsuen Wan, New Territories,
Hong Kong
Phone: 24297422

KYOCERA MITA TAIWAN

Corporation.

7F-1~2, No.41, Lane 221, Gangchi Rd.
Neihu District, Taipei, Taiwan, 114. R.O.C.
Phone: (02) 87511560

KYOCERA MITA Corporation

2-28, 1-chome, Tamatsukuri, Chuo-ku
Osaka 540-8585, Japan
Phone: (06) 6764-3555
<http://www.kyoceramita.com>